

ΠΕΡΙ
ΤΩΝ ΑΝΑΣΤΕΝΑΡΙΩΝ

ΚΑΙ ΆΛΛΩΝ ΤΙΝΩΝ ΠΑΡΑΔΟΞΩΝ ΕΘΙΜΩΝ.

ΚΑΙ ΠΡΟΛΗΨΕΩΝ.

'Τ. 6

Α. ΧΟΥΡΜΟΥΖΙΑΔΟΥ.



ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ.
ΤΥΠΟΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΥ ΑΣΤΕΡΟΣ.

1873.

ΠΕΡΙ

ΤΩΝ ΑΝΑΣΤΕΝΑΡΙΩΝ

ΚΑΙ ΆΛΛΩΝ ΤΙΝΩΝ ΠΑΡΑΒΟΕΩΝ ΕΘΙΜΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΛΗΨΕΩΝ.

Παναγιώτατε Δίσποτα,

καὶ σιβαρία καὶ φιλημόνος Ὁμήλυν!

Α'. Προσίμιον.

§. 1. Τῷ ἀπὸ τίνος χρόνου ἐπικρατήσαντι ἔθει τῆς σχολῆς ἐπόμενος καὶ τοῖς ὄρισμοῖς τῆς διαδύνοντος πειθόμενος, περὶ ἀναστενάριων νὰ εἴπω ἐπεγγέρνος· τοῦτο μὲν, διότι τὸ πρᾶ μα, πρὸς τοὺς θεομάρτυρας τῆς μητρὸς Ἐκκλησίας ἀπᾶδον, συντόνου χρῆσις ἐπιμελείας καὶ ἐνεργείας, ἵνα μὴ τὰ τέκνα αὐτῆς ἐν βαθεῖ σκότῳ καὶ πλάνῃ διαπορεύωνται· τοῦτο δὲ, ἵνα καὶ ἐκ τῶν περιδόξων ἔχουσιν τὸν ἐν γνωστῇ τινὶ τῆς Θράκης μέγρι τούδε διατερπούμενων, οἱ τῶν τῆς ἑσπερίας Βύρωποι σοφῶν νοθείαν ἡμῶν καταγνώντες καὶ τὴν ἐκ τῶν ὄργανων Ἑλλήνων καταγγειλήν κιβδηλὸν κηρύξαντες, κατέδειλοι γένουνται ὅτι ἀγνοοῦν τοῦ καθ' ἡμᾶς βίου ἐρήμουν ὄρλισκάνοντες· διότι οἱ νῦν ἐκασταχῇ Ἑλληνες, καίτοι διὰ τοῦ λουτροῦ τῆς παλιγγενεσίας τὸν παλαιὸν ἀνθρωπὸν ἐκπαλαιί αἱ ἀπεξεδύθησαν, ὅμως μέν τοι ὁ δῆμος, ὁ τῶν γυναικῶν μάλιστα, πολλὰ μὲν τῆδε κάκειος τῆς Ἑλληνικῆς μυθολογίας ἀρχαῖα ἔθυμα διεφύλαξεν, ἔστι δὲ διον καὶ τὰς ἀργειας τελετὰς ἐπὶ τὸ χριστιανικώτερον μετέβαλε καὶ τὰς τῆς Ἑλληνικῆς πολυθείας πομπὰς καὶ τὰς θυσίας καὶ τοὺς χοροὺς εἰς τὴν Χριστιανικὴν θρησκείαν εἰσήγαγε καὶ ἡ πρὸς τὰ πανάργαμα ἔθη ἀρσοίωσις, τῆς ἐπιμόνου σπουδῆς καὶ επιμελείας τῶν ἀείποτε λειτουργῶν τῆς Ἐκκλησίας κα-

τίσχυσεν, ὡς, τοῦ λόγου προϊόντος, κατάδηλον γενήσεται· τούτων τοίνυν
ἔνεκα περὶ ἀναστεναρίων ὁ λόγος ἔσεται.

Β'. Περιγραφὴ τῆς χώρας.

§. 2. Παρὰ τὴν Θρακικὴν παραλίαν τοῦ Εὔξεινου Πόντου, αἱ Ἑλληνίδες πόλεις Μήδεια, Ἀγαθούπολις, Βασιλικὸς, Σωζούπολις, Ἀγχιαλος, Πύργος καὶ Μεσημβρία περιστανται, χορὸν τινὰ ἔρρυθμον πρὸς τὸν φλοιοῖσθον τῶν κυμάτων τοῦ Πόντου συγκροτοῦσαι. Μεσογειότερον δὲ τῆς Ἀγαθουπόλεως, βαθεῖα καὶ μακρὰ καὶ γλοερὰ κοιλὰς ἀναπέπταται, ἐνθεν καὶ ἐνθεν ὑψὸν ὄρέων περιπεφραγμένη. Ποταμοὶ δὲ δύο ἀπὸ τῶν ἑκατέρων ὑπωρειῶν καταρρέοντες, τὴν κοιλάδα ποτίζουσι, καὶ μεσοποταμίαν τερπνὴν ἀποτελοῦντες, εἰς τὸν Εὔξεινον Πόντον ἐκβάλλουσιν, οἱ μὲν εἰς τὸ παράλιον χωρίον Ἱέσβι, ἐξ οὗ καὶ ἐπικένηληται, οἱ δ' εἰς τὸ Γαλαζάκι, νοτιώτερον, πλησίον τῆς Ἀγαθουπόλεως. Χωρία δὲ παραποτάμια καὶ ἐν ταῖς ὑπωρείαις διεσπαρμένα εἰσὶ, μικρὸν ἀλλήλων ἀπέχοντα, ὃν οἱ κάτοικοι, οἱ μὲν ἐκ τῆς γεωργίας, οἱ δὲ ἐκ τῆς κτηνοτροφίας, οἱ δὲ πλειστοὶ ἐκ τῆς ἔυλειας τὸν βίον πορίζονται· ὅλιγοι δέ τινες ἀνθρακεῖς εἰσι. Διὰ δὲ τὸ πανταχόθεν ἀπόκλειστον τῆς χώρας, ἡ μετὰ τῶν πέριξ ἐπιμήια δύσκολος καὶ ἐκ τούτου Τυφλὴ Ἐπαρχία ἐπικένηληται (Κιδρὶς Καὶ).

§. 3. Ή δὲ φύσις ἐνταῦθα τὸ μὲν ἔαρ προσμειδιᾷ ἰλαρὰ καὶ σαρῶν κατάσκια, δένδρα οὐρανομήκη, πηγαὶ κρυστάλλινοι, γλυπτά, λήια κυματίζοντα, ποταμοὶ ἥρεμα τὰ διαυγῆ αὐτῶν ρέιθρα κυλιούτες καὶ ποικιλανθῆς πέπλος τὴν κοιλάδα κατακοσμῶν ἀπασαν· ἐνθα, πῃ μὲν ποιμνίων οἱ ἄρνες χαρίεστατα πρὸς τὸν αὐλὸν τῶν ποιμένων καὶ τὴν μελῳδίαν τῶν κωδώνων τῶν ἐαυτῶν μητέρων περιπηδῶσι· πῃ δὲ οἱ μόσχοι τῆς ἀγέλης περὶ τὴν ἥρεμον στοργὴν καὶ ἀφέλειαν τῶν ἀγελάδων τοὺς χαριεστάτους δρόμους περιτρέχουσι παῖζοντες· πῃ δὲ πῶλοι βαθυχαῖται καὶ ἀγέρωχοι εὐάρεστον τῇ ἀκοῇ χρεμετίζουσι καὶ ὡσπερ σταδιοδρόμοι τινὲς ἐπιχαρίτως τὴν πεδιάδα διατρέχουσι. Τὸν δὲ χειμῶνα τὸ μεγαλεῖον τῆς φύσεως λιαν μεγαλοπρεπὲς ἀναπτύσσεται· ὅρη χιονοσκεπῆ καὶ ὑψικάρηνα, ὡσπερ πολιοί τινες καὶ σοῦφροι γέροντες, περικάθηται· ἄνεμοι ἀγρίως μυκώμενοι, χειμῶν βαρὺς καὶ παγετώδης, σινδῶν κατάλευκος τὸ πᾶν ἐπικαλύπτουσα καὶ ποταμοὶ θολοὶ, ὄρμητικοι καὶ μετὰ πατάγου κατερχόμενοι τοῖς δ' εἰς τὴν παραλίαν καταβαίνουσι θάλασσα ἀγρία· καὶ ἡχήσασα, μανιωδῶς κατὰ τῶν βράχων τὰ ὡσπερ τινὰ ὅρη ἀνυψούμενα κύματα συντρίβουσα. Τὸ δ' ἐκπληκτικὸν τοῦτο τῆς φύσεως θέαμα τὴν φαντασίαν τῶν κατοίκων καταπλήττει, καὶ ἐν τῇ ἐκπλήξει

καὶ ἐκστάται τῆς φυγῆς αὐτῶν, οἰστροπλῆγες γινόμενοι, τά τε οὐχ ὄρατὰ ὄρωσι καὶ τὰ οὐκ ἀκουστὰ ἀκούσουσι καὶ τὸ νευρικὸν αὐτῶν σύστημα συνταράσσεται καὶ Ἀναστενάρια γίνονται.

§. 4. Τὸ δὲ διά τε τὸ πενιχρὸν τοῦ πόρου καὶ τὰ ἀπόκεντρα τοῦ τόπου ἐπικρατοῦν βαθὺ σκότος τῆς παχυλωτάτης ἀμυθείας θαυμασίως εἰς τὴν μέχρι τοῦδε διατήρησιν πολλῶν ἔθιμων τῆς Ἑλληνικῆς μυθολογίας συνετέλεσε, καὶ δὴ καὶ τῆς τελετῆς τῶν ὄργίων τοῦ Διονύσου, ἐκχριστιανισθείσης μὲν καὶ ἀλλοίαν τινὰ μορφὴν λαβούστης, φύσιν δὲ τὴν αὐτὴν θία. φυλαξάσης, ὡς ἐκ τῶν ἐπομένων κατάδηλον γενήσεται.

§. 5. Εἶπι τῶν ἑκδόλων τῶν ποταμῶν Ρέσβι καὶ Βελέκα, πελοπίον τῆς Ἀγαθουπόλεως, τὰ χωρία Ρέσβι καὶ Γαλαζάκι κείνται, ὅλιγον ἀπ' ἀλλήλων ἀπέχοντα· καὶ τὸ μὲν περὶ τὰς ἔξηκοντα, τὸ δὲ περὶ τὰς εἰκοσιν οἰκίας περιέχοντα. Τούτων δὲ δυτικώτερον, ἐπὶ τριῶν λόφων, ἀποτελούντων τρίγωνον, ἐπικάθηνται τὸ Προδίβον ἢ Προδίλαβον, οἰκίας περιέχον περὶ τὸς ἑκατὸν καὶ εἴκοσι καὶ δύο ὥρας ἀπέχον τῆς Ἀγαθουπόλεως· μίαν δὲ καὶ ἡμίσειαν ὥραν περίπου δυτικώτερον τούτου, τὸ Κωστή, χωρίον παραποτάμιον καὶ ἔξι ἑκατὸν καὶ ὅγδοοκόντα οἰκιῶν συνιστάμενον· πρὸς μεσημβρίαν δὲ τούτου δύο ὥρας μακρὰν, τὸ Πυργόπλον (Μικρὸς Πύργος). Ἐν ἀπασι δὲ τοῖς χωρίοις τούτοις τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν λαλοῦσι, κατ' ἴδιαζουσαν προφορὰν, ἐν παρατεταμένῃ φωνῇ, καὶ πλείστας ἀρχαιοτάτας λέξεις διασώζουσαν· οἶνον, ἐγέρθηκα, γείμαρρός, κῆπος, ρύάκι, παστός, πεδιάδα κτλ. Βορειότερον δὲ τοῦ Κωστή μίαν ὥραν, κείται τὸ Βουργαρί, χωρίον Βουλγαρικὸν, ἔξι ἑκατὸν καὶ εἴκοσιν οἰκιῶν συνιστάμενον· τούτου δὲ μίαν ὥραν δυτικώτερον, κείται τὸ Μούρτσοβον, οἰκίας περιέχον ὄγδοοκόντα· καὶ τούτου μίαν ὥραν μεσημβρινώτερον, ἐπὶ λόφου κείται τὸ Γραμματίκοβον, Βουλγαρικὸν ὀνταύτω; χωρίον, ἔξι οἰκιῶν ἑκατὸν καὶ τεντήκοντα συνιστάμενον. Ἐν δὲ τοῖς τρισὶ τούτοις χωρίοις ἡ Βουλγαρικὴ γλῶσσα λαλεῖται καὶ ἐκ τῶν γειτόνων μόνον. αἱ Ἑλληνικαὶ προσλήψεις μετεδόθησαν, οὐχὶ δὲ καὶ ἡ γλῶσσα, διότι οὐδενὶ οὐδέποτε ἡ ἔξελληνισις τούτων ἐπῆλθεν, ἀτε τῆς Ἀνατολικῆς Όρθοδοξού Ἐκκλησίας τὴν διδασκαλίαν τοῦ Εὐαγγελίου μεταδιδούσης καὶ πόρρω τοῦ κοσμικοὺς σκοποὺς ἐπιδιώκοντος φυλετισμοῦ ἀπεγόστη.

§. 6. Τούτων τοίνυν τῶν χωρίων, τὸ μὲν Κωστή, Βουργαρί, Μούρτσοβον, Ρέσβι καὶ Πυργόπλον, τὸν ἄγιον Κωνσταντίνον ἔορτάζουσι· καὶ ἐν τῇ μνήμῃ τούτου τελοῦσι τὰ ὄργια· τὸ δὲ Προδίλαβον, Γαλαζάκι καὶ Μούρτσοβον, τὸν ἄγιον Παντελεήμονα, τὸ δὲ Βουργαρί καὶ τὸ προφήτη Ηλίαν. Πλὴν δὲ τῶν ἐπισήμων καὶ λαμπρῶν ἔορταζομένων, εօρταν τοῦ ἄγιου Κωνσταντίνου, τοῦ ἄγιου Παντελεήμονος καὶ τοῦ προφήτου Ηλίου

έσορτάζουσιν ἐν Θυσίαις καὶ τὸ γενέσιν τῆς Θεοτόκου, τῇ ὄγδοῃ Σεπτεμβρίου, καὶ τὴν μνήμην τοῦ ἀγίου Δημητρίου καὶ τοῦ ἀγίου Ἀθανασίου, κατὰ τὴν ὄγδοην καὶ δεκάτην Ἰανουαρίου, καὶ τοῦ Προδρόμου τὸ γενέσιον, κατὰ τὴν εἰκοστήν τετάρτην Ιουνίου, ἀλλ' ἄνευ πομπῆς καὶ παρατάξεως.

§. 7. Καὶ ταῦτα μὲν τὰ γωρία ἀνήκουσιν εἰς τὴν ἐπαρχίαν τοῦ Σωζουχαθουπόλεως, πλὴν τοῦ Πυργίπλου, εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ Βιζύης ὑπαγομένου. Εὑρτάζεται δ' ὁ ἄγιος Κωνσταντίνος καὶ ἐν ἄλλοις τισιν Ἕλληνικοῖς γωρίοις τῆς ἐπαρχίας Βιζύης, οἷον ἐν Σηργίᾳ (α), ἀγίῳ Ιωάννῃ, Ματσουρᾶ, Πλέτσα, ἀγίῳ Στεφάνῳ, Πιναλᾶ καὶ ἀγίᾳ Γεωργίῳ καὶ ἐν Λάφκαριοῦ δὲ καὶ ἄλλοθι που τῆς ἐπαρχίας Ἀδριανούπολεως. Πολλὰ δὲ τῶν τούτοις γειτνιαζόντων γωρίων, οἷον τῷ Κάλαθῳ, Ζάχουρνον, ἢ Διβετσα, ὁ Βασιλικὸς καὶ ἡ Ἀγαθούπολις, οὐ μόνον τῶν ὄργιών ἀπέγουσιν, ἀλλὰ καὶ τῶν τελούμντων αὐτὰ ὡς μωρῶν καὶ αἱρετικῶν καταρρογοῦσιν.

Γ'. Προεόρτια τῆς μνήμης τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου.

§. 8. Ή δὲ ἔσορτὴ τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου καὶ ἄλλοθι μὲν λαμπρῶς ἔσορτάζεται, μαλιστα δὲ ἐν Κωστί, τῷ φερωνύμῳ τοῦ ἀγίου χωρίῳ· αἱ αὐταὶ δὲ τελεταὶ κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἡττον καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις γωρίοις συνηθίζονται· τῆς δὲ ἔσορτῆς ἀρχονται οὕτω. Τῇ δευτέρᾳ Μαΐου, περὶ τὰ δειλινόν, αἱ γυναικεῖς καὶ αἱ παρθένοι, καθαρὰ ἐνδεδυμέναι, λαβοῦσαι τὴν εἰκόνα τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου, ἐξέρχονται μετὰ θυμιαμάτων καὶ λαμπάδων εἰς τὸ τοῦ χωρίου ἀγίασμα, περιπεφραγμένον καὶ ὑψηλοῖς δένδροις κατάσκιον, ἐνθα καὶ περίπτερον ώκοδόμηται. Απὸ δὲ τῶν χόρτων καὶ τῆς ἅμμου αὐτὸ καθαρίσασαι καὶ τὴν φράκτην ἐπιδιωρίθωσασαι, τὰς λαμπάδας ἀνάπτουσι, θυμιάσι, νίπτονται καὶ χρήματά τινα ἐν τῇ ιερᾷ πηγῇ ρίπτουσιν· ἔπειτα δὲ χορὸν συγκροτήσασαι καὶ τοῖς συνήθεσιν ἀσμασι χορεύσασαι, ἐν πομπῇ οἰκαδε ἐπιστρέφουσιν· ἀπὸ δὲ ταύτης τῆς ἡμέρας μέχρι τῆς μνήμης τοῦ ἀγίου, ὁ χορὸς καθ' ἐκάστην ἐξακολουθεῖ ποδὸς ἐπέραν.

(α) Όγρζ; ἴως, καὶ Σηργίας ἐκ τοῦ εἰς τὰς Όργας προσήλθει ἵστως.

Δ'. Ἡ ἐν τῇ φύραγγι Βλάχοδω πενήγυρις.

§. 9. Τῇ δὲ πρὸ τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου κυριακῇ, καὶνὴ τελεῖται ἐ-
ορτῇ ὑφ' ἀπάντων τῶν περιοικῶντων ἐν τινι φύραγγι, καλουμένῃ Βλάχο-
δῳ, κατὰ τὴν περιοχὴν τὴν Τριπόρι ἐπιλεγμένην. Ἐκεῖ δὲ τῇ; αὐτῇς
πέτρας ἵεραι πηγαὶ τὰ διαυγὴ καὶ κρυσταλλώδῃ αὐτῶν νάμπτα ἀναβλύ-
ζουσιν, ἔκαστης; ἔκαστον τῶν χωρίων ἀνήκουσαι. Πλησίον δὲ νάπη μι-
κρὰ, χλωρὲ καὶ σύνδενδρος. Ἐκεῖτε τοίνυν ἐν πομπῇ καὶ παρατάξει ἀ-
πέρχονται πριπορευμένων ἀνδρῶν θυμιατήρια κρατούντων καὶ μετ' εὐλα-
βείᾳ; θυμιώντων τὰ Ἀναστενάρια, τὰς χρευσούσας εἰκόνας φέροντα καὶ
ἐν σεμνότητι ἀκολουθοῦντα, τῆς μουσικῆς παιανίουσης· κατόπιν δὲ αἱ εὐ-
λαβεῖς οἰκειγένειαι, φέρουσαι ἔκαστη ἄρνιον πρὸς θυσίαν, καὶ πρὸς εὐω-
χίαν τὰ δῶρα τοῦ Βάκχου καὶ τῇ; Δῆμητρας. Οὕτω δὲ ἡ πομπὴ τὸν πο-
ταμὸν Βελέκαν διὰ μηνοζύλων περαλλήλων γεφυρῶν διαβᾶσα, εἰς τὸν ιε-
ρὸν τόπον ἀφικνεῖται· τὰ δὲ τέω; κεκλεισμένα ἀγιάσματα ἀνοίξαντες,
καθαϊζούσαι καὶ οἱ μὲν ἱερεῖς ἔκαστος ἐν τῇ ἵερᾳ πηγῇ τοῦ ὑπὸ τὴν ἐκ-
τοῦ δικαιοῦσίαν χωρίου, τὸν ἀγιασμὸν ψίλλωσιν Ἀναστενάρης δὲ μετ'
εὐλαβείας περιστάψενος, ἀντλεῖ τὸ πρὸς τὰ νίψαθει καὶ τὴν πόσιν ἀγιά-
σμα τοῖς ποιητεροχομένοις, οἵτινες λαμπάδας καὶ θυμιάματα καὶ γρήματα
προσφέρουσιν.

§. 10. Ἐν δὲ τῇ νάπῃ περίπτερον, ἡ μᾶλλον, παράπηγμα ἔκαστου χω-
ρίου ὠκεδόμηται, ἐν οἷς τὰς εἰκόνας ἔκαστοι ἐναποθέουσι καὶ Ἀναστενάρια
πλησίον τούτων ἴστανται· οἱ δὲ εὐλαβεῖς προσπρόχομενοι, προσκυνοῦσι, λαμ-
πάδας ἀνάπτοντες καὶ θυμιάματα προσφέροντες· πολλοὶ δὲ καὶ ἔξημολο-
γοῦνται τοῖς παρειτῶσιν Ἀναστεναρίοις τὰ ἔσυτῶν περαπτώματα, ἀρτ-
σιν παρ' αὐτῶν ἔξαιτούμενοι· οἱ δὲ μαστικῶς καὶ πρὸς τὸ οὖς αὐτοῖς νου-
θετοῦσι τὰ δέοντα, τὸν ἔξιλασμὸν δι' ὑποσχέσεως θυσιῶν καὶ γρηματικῶν
δωρεῶν δωρούμενοι· καπνὸς δὲ εὐώδης τῶν θυμιαμάτων, ὡς νέρως, εἰς οὐ-
ρανὸν ἀναβαίνει· τὸ δὲ πλήθιος ἐπὶ τῆς χλόης καὶ ὑπὸ τὴν σκιάν τῶν δέν-
δρων καθήμενοι, διὰ τοῦ οινοπνεύματος τὴν πρὸς εὐωχίαν ὅρεξιν προμη-
θεύονται νεανίαι δὲ ἀνθηροὶ περὶ τοὺς ὄβελούς τὰ ἀννία, ὑπὸ τῶν ἱερέων εὐ-
λογηθέντα, ἐπὶ τῆς ἀνθρακιᾶς περιστρέρουσιν· ἡ δὲ κνίσσα τὰς φίνας τῶν
πανηγυριζόντων καταβέλγει καὶ αὐτοὺς τοὺς Ὄλυμπίους θεοὺς ἔκειτε κα-
ταβιέαζει. Ἐπειδὴν δὲ ἐψηθῶσιν αἱ θυσίαι, ὁ ἱερεὺς, ὡς ποτ' οἱ βασιλεῖς
τῆς Σπάρτης, τὴν πλάτην ἀντὶ τῆς κεφαλῆς καὶ τὸ δέρμα εἰς ἀντιμι-
σθίαν τῆς εὐλογίας λαμβάνει. Καὶ οἱ μὲν αὐτόχθονες ἱερεῖς αὐτόθι συνευ-
θυμοῦσιν, οἱ δὲ ξένοι ἀποπέμπονται, ἵνα μὴ, τὰ ὅργα κατοπτεύοντες,
τεῖς ὀργιζοῦσι ταῦτα καταγγέλλωσιν. Ἐπειτα δὲ τὸ συμπόσιον παρα-

τίθεται, αἱ πλόσκαι κελαδοῦσι καὶ ὁ Βάκχος τὰς κεφαλὰς ἐκθερμάνας, τὸν θιασὸν παροτρύνει εἰς χορὸν, οὕπερ ἄρχονται οὗτως.

§. 11. Ἐν ἑκάστῳ παραπήγματι, ἐνθα αἱ εἰκόνες ἴστανται, τὰ Ἀναστενάρια, ἀνδρες ἡ γυναικες, τὰς χειρας ὄριζοντείως τεταμένας ἔχοντες ἥ καὶ λευκὰ ρινόμακτρα κρατοῦντες καὶ ἔχεις, ἵχοις, οὐχ οὐχ, ἐπιφωνοῦντες, τὸν ἀντικρυστὸν χορὸν δύο ἥ τρεῖς κατὰ πρῶτον χορεύουσι, δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ κινούμενοι. Ἐν δὲ τῷ μεταξὺ καὶ ἄλλοι πρισέρχονται καὶ κατὰ μικρὸν οἰστροπλῆγες γινόμενοι, γοργότερον κινοῦνται· καὶ ἐκμανέντες, τὰς εἰκόνας τοῦ ἄγιου Κωνσταντίνου ἀρπάζουσι καὶ ἀμφιστέραις ταῖς χερσὶ ταύτας κρατοῦντες, ἄνω, κάτω, δεξιὰ, ἀριστερὰ ταύτας κινοῦσιν. Ἐν δὲ τούτῳ τῷ χρόνῳ καὶ οἱ πανηγυρίζοντες πρὸς τὸν ἦχον τὴν μουσικὴν συρτὸν χορὸν συγκροτοῦσιν, οὕτως ἐν τῷ μέσῳ ἀτάκτως καὶ μανικῶς τὰ Ἀναστενάρια ἀλλόμενα, τὰς εἰκόνας μεθ' ὄρμης, οἵς ἂν τῶν χροευσθων προτιμῶσιν, εἰς προσκύνησιν πρὸσφερούσι· τοῦ δὲ ἐνθουσιασμοῦ ἐν ἀλλοκότοις κινήσεσι καὶ ἀλμασιν ἐπαυξημένου, καὶ πως ἔκτος ἐσυτῶν τὰ Ἀναστενάρια γινόμενα, ὄρμῶσι δρομέως καὶ ὕσπερ πτηνὰ τὰ ὅρη καὶ τὰ δάση καὶ τοὺς κρημνοὺς διεργούμενοι, εἰς τὸ ἑδιὸν χωρίον ἔκαστος ἐπανέρχονται οἱ δὲ πανηγυρίζοντες τὰς ἑαυτῶν οἰκογενείας παραλαβόντες, οἰκαδες ἐπιστρέφουσι καὶ παννύχιοι χορεύουσι.

§. 12. Κατὰ δὲ ταύτην τὴν πανήγυριν, ἔστιν ὅτε, εἰς ἥ δύο ἥ καὶ τρεῖς τῶν παρόντων θεόληπτοι γίνονται, ἥ κατὰ τὴν ἐγγάρωιον φρίστιν, «τοὺς πιάνει ὁ ἄγιος» ἥ καὶ «ἐγκαλεῖ ἡ εἰκόνα τὸν καθαρὸν ἀνθρώπον» καὶ τρέμοντες καὶ ἀφρίζοντες καὶ τὸ βλέμμα αὐτῶν ἀγριεύοντες καὶ ὑπὸ σπασμῶν καταλαμβανόμενοι, λειποθυμοῦσιν (α); οἱ δὲ παρόντες λαμπάδας κρατοῦντες, τοὺς θυμιῶσι· μετ' ὀλίγον δὲ ἀναπηδήσαντες μεθ' ὄρμης, τὴν εἰκόνα τοῦ ἄγιου ἀρπάζουσι καὶ μανικῶς πηδῶντες καὶ χορεύοντες, εἰς τὰ ὅρη ἔξαλλοι τρέχουσι, μέχρις ἂν ὅτου διὰ τοῦ χοροῦ ἥ οἰστρομανία καταπαύσῃ.

E'. 'Η ἑορτὴ τοῦ ἄγιου Κωνσταντίνου καὶ τὰ κατ' αὐτὴν ὅργια τῶν Ἀναστεναρίων.

§. 13. Κατὰ δὲ τὴν ἑδομάδα τῆς μνήμης τοῦ ἄγιου, οἱ κάτοικοι

(α) Λιγούρεμοισι, κατὰ τὴν ἐγχώριον φράσιν, ἐκ τοῦ λιγούρα = λειποθυμία ἐκ τοῦ Λατινικοῦ liguria, ὅτεν τὸ λιγούριζω τῇ καθομιλευμένης.

τοῦ Κωστὶ ξύλα ἐκ τοῦ δάσους φέροουσι· κατὰ τὴν παραμονὴν δὲ μάλιστα, ἀπαντες οἱ εἰς ἑργατίαν ἀποδημοῦντες, εἰς τὸ χωρίον συντρέχουσιν, οἱ μὲν ἐπὶ τῶν ὕδων, οἱ δὲ ἐπὶ τῶν ὑποζυγίων, οἱ δὲ ἐφ' ἀμαξῶν ξύλα φέροντες καὶ σωρὸν μέγαν ἀποτελοῦντες.

§. 14. Οἱ δὲ Ἀρχιαναστενάρης ἐκ τῶν ιε:ῶν χρημάτων ταῦρον τριετῆ, τέλειον (ἀνευνούχιστον) πρὸς θυσίαν ἀγγράζει· τὴν δὲ παραμονὴν τῆς ἔορτῆς, ἐκ τῆς οἰκίας τοῦ Ἀρχιαναστενάρου πομπὴν ἔξαρτύεται· καὶ ἡ μὲν μουσικὴ πρωγεῖται παιανίζουσα· ἄνδρες δὲ, θυμιατήρια κρατοῦντες, ἀφθόνως θυμιῶσι τὰ Ἀναστενάρια, κρατοῦντα τὰς ἐπηργυρωμένας καὶ κεχρυπωμένας εἰκόνας, τοὺς κωδωνοφόρους ἐρυθροὺς ἐπενδύτας φορούσας, καὶ ἐνθουσιωδῶς χορεύοντα καὶ ἀλαλόζοντα· ὁ δὲ λαὸς πανδημεῖ ἀκολουθεῖ, ἀγαλλόμενος. Οὕτω δὴ τοῦ χωρίου ἔξελθόντες, καὶ τὸν ιερὸν ταῦρον παραλαβόντες, εἰς τὸν ναὸν ἄγουσι καὶ ὅπισθεν τοῦ ιεροῦ βήματος τοῦτον προσδένουσιν ἐν κρίκοις προστηλωμένοις ἔξεπίτηδες. Ἐκεῖ δὲ καὶ πάντες τοὺς ὑπ' αὐτῶν τεταγμένους ταύρους προσφέρουσι· τὰ δὲ ἀρνία καὶ πρόβατα, ζῶντα ὑπὸ τοῦ ιερέως εὐλογηθέντα διὰ τῆς τῶν χρεῶν ἢ τῶν ποιμνίων εὔχης, οἵκοι θυσιάζουσι.

§. 15. Τὴν δὲ ἑσπέραν πλήθος πολὺ πρὸ τῆς οἰκίας τοῦ Ἀρχιαναστενάρου, ἔνθα καὶ τὰ ιερώτατον τέμενος τοῦ ἀγίου, συνέρχεται. Ἐπειδὴν δὲ ἐκεῖ πίθους ὅλους οἰνοπνεύματος ῥιφήσωσιν, ἔξαρχονται τῆς πομπῆς, παιανίζουσης τῆς ιερᾶς μουσικῆς, ἦτις ἐκ τοῦ ιεροῦ μεγάλου τυμπάνου τῶν παππούδων καὶ τοῦ αὐλοῦ καὶ τῆς λύρας καὶ τοῦ Βουλγαρικοῦ ἀσκαύλου (καίτας) σύγκειται. Ἐπειδὴν δὲ εἰς τὸν ναὸν φθάσωσι, μόνα τὰ Ἀναστενάρια εἰσελθόντα, ἐν τῷ μέσῳ μετ' εὐλαβείας ἴστανται· ὁ δὲ Ἀρχιαναστενάρης ἀνὰ τρεῖς γονυκλισίας πρὸ τῶν εἰκόνων τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς Θεοτόκου καὶ τῶν χορευουσῶν εἰκόνων τοῦ ἀγίου Κωνσταντίου ποιησάμενος, παραλαμβάνει ἐκάστην τῶν τοῦ ἀγίου, καὶ ἀφ' οὗ φέρῃ αὐτὴν εἰς ἐκάστην τῶν τοῦ χοροῦ, ἵνα δηθεν ἀσπασθῇ ταῦτα, ἔγγειριζει αὐτὴν τῶν Ἀναστεναρίων τινὶ καὶ τὴν τελευταίαν αὐτὸς κρατεῖ· οὕτω δὲ τοῦ ναοῦ ἔξελθόντες, εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ χωρίου κατευθύνονται, ἔνθα ὁ μέγας τῶν ξύλων σωρὸς καὶ ἡ πυρὰ μεγάλη ἐκκέκαυται καὶ ἡ ἀνθρακιὰ ἔξηνεγμένη κείται· παρὰ δὲ τὴν πυρὰν, πρῶτος ὁ Ἀρχιαναστενάρης, κρατῶν κωδωνοφόρον χορεύουσαν εἰκόνα, τοῦ χοροῦ ἄρχεται, τῆς μουσικῆς παιανίζουσης. Εὔθὺς δὲ καὶ τὰ λοιπὰ Ἀναστενάρια κωδωνοφόρους εἰκόνας κρατοῦντα, προσέρχονται· καὶ οὗτοι μὲν δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ ἡσυχῶς κατὰ πρῶτον καὶ ἐν βυθῷ τινὶ κινούμενοι, καὶ ἔχοντες, οὐχ οὖλον ἀλλὰ, ἵχει ἐπιφωνοῦντες, χορεύουσιν. Ἐν τούτῳ δὲ τῷ χρόνῳ καὶ ὁ κύκλος χοροῦ τῶν πανηγυριζόντων ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν συγκροτεῖται· οἱ δὲ Ἀνα-

ετενάραι, τοτὲ μὲν ἐν τῷ μέσῳ, τοτὲ δὲ ἐν τῇ τάξει τοῦ χοροῦ, μόνοι χαρεύουσι, γοργότερον καὶ μανικώτερον πηδῶντες καὶ τὰς κωδωνοφόρους εἰκόνας ἄνω, κάτω, δεξιὰ, ἀριστερὰ κινοῦντες, τούτῳ η ἔκείνω τῶν προύχοντων η καὶ τῇ συζύγῳ αὐτῶν εἰς προσκύνησιν προσφέρουσιν, διπερ τιμῆς ἐξαιρέτου σημείου λαγῆσται. Ἐν δὲ τῷ ἐνθυσιασμῷ αὐτῶν καὶ τῇ οἰστρομανίᾳ, ἐπὶ τῆς μεγάλης ἀνθρακιᾶς; γυμνόπιδες ἐπὶ τινα λεπτὰ χορεύουσιν η καὶ ἀκροποδήτη εἰς αὐτὴν ταχέως εἰσέρχονται καὶ ἔχονται, συνεχῶς τοῦτο ἐπαναλαμβάνοντες, ὡς τῆς ιερότητος αὐτῶν σημείου δῆθεν τρανώτατον. Ἐν δὲ τῇ ταχυποδίᾳ καὶ τῇ οἰστρομανίᾳ, ἔτι δὲ καὶ τῇ παχυδερμίᾳ τῶν πηδῶν αὐτῶν, δὲν καίνονται η καὶ ἀδιαφοροῦσι καὶ οὔμενοι.

§. 16. Ἀφ' οὗ δὲ ἐπὶ τινας ὥρας οὕτως ἐν τῇ πυρᾷ χορεύσωσι, προπορευομένου τοῦ ἐπιτούπου τοῦ μεγάλου τεμένους, λαμπαδηφορούντος καὶ θυμιώντος, καὶ τοῦ θιάσου δὲ ἀπαντος ὥσταύτως ἐν λαμπαδηφορίᾳ καὶ θυμιάμασιν ἐπομένου, τῆς δὲ μουσικῆς παιανιζούσης, ἐν ταῖς εἰκόσι χορεύοντα τὰ Ἀναστενάρια, εἰς τὰς οἰκίας περιέρχονται, τῶν αἰκοδεσποτῶν ἐν γαρῇ καὶ ἀναπεπταμέναις ταῖς θύραις τούτους ὑποδεγχυμένων καὶ τῶν εὐπορωτέρων καὶ τραπέζαν αὐτοῖς παρατιθεμένων οἱ δὲ εἰτελθόντες χορεύουσι μέχρις ὃν παρατεθῇ η τράπεζα καὶ ραγόντες καὶ πιόντες καὶ φιλοδωρηθέντες καὶ τὰ ἀγαθὰ ἐπειδάμενοι, εἰς ἀλλην οἰκίαν ἀπέρχονται· τῶν δὲ ἀκολουθούντων οἱ βουλόμενοι συνεισέρχονται καὶ τῇς τραπέζῃς συμμετέχουσιν οἱ πάγκες δὲ οἰνοποτοῦσιν η οἰνοπνεύματι μεθύσκονται. Εἰς δὲ τὰς νυκτερινὰς ταύτας ἐπιτσέψεις καὶ η ἀκολασία ἐμφιλογωρεῖ, αὐστηρότατα ἄλλως η μᾶλλον διὰ φόνου τῆς προσβολῆς· τῆς τιμῆς τιμωρουμένης.

§. 17. Ἐπειδὴν δὲ οὕτως ἀπαν τὸ χωρίον περιέλθωσι καὶ τὰ νενομισμένα δῶρα συλλέξωσιν, εἰς τὴν πυρὰν ἐπιστρέφουσι, καὶ ἀφ' οὗ ἐπὶ τινας ὥρας, καὶ πρότερον, χορεύσωσιν, ὑπὸ τοῦ οἴνου τῆς οἰστρομανίας κορυφώθεισσος, ὄρμῶσι δρομέως καὶ ὅσπερ πτηνά τινα τὰ δάσον καὶ τὰ ὄρη διέργονται· τὸ δὲ πλῆθος ἀκολουθεῖ, τῆς μουσικῆς προηγουμένης καὶ τῶν λαμπαδηφορούντων καὶ τῶν ὄπλοφόρούντων προπορευομένων οὕτω δὲ εἰς τὸ γειτονικὸν χωρίον ἀφικομένων, ἐρέρχονται οἱ κάτοικοι εἰς προϋπάντησιν αὐτῶν μετὰ φανῶν καὶ λαμπάδων καὶ θυμιαμάτων καὶ ἐν ταῖς ἑαυτῶν εἰκόσι χορεύοντες καὶ ἀλαλαζούντες· ἀσπασάμενοι δὲ ἀλλήλους καὶ φύρδην μίγδην καὶ ἐν οἰστρηλασίᾳ περιπτυξάμενοι, εἰς τὰς ἑαυτῶν οἰκίας τούτους, ὑποδέχονται φιλικώτατα, φιλοξενοῦντες αὐτοὺς καὶ φιλοδωροῦντες καὶ φιλεύοντες. Οἱ δὲ Ἀναστενάραι, χορεύσαντες καὶ τὰ κράτιστα ἐπειδάμενοι, οἰκαδε ἐπιτρέψουσι, προπεμφθέντες καὶ κατὰ τὰς νυκτερινὰς δὲ ταύ-

· καὶ πομπὰς πολλάκις τῇ Ἀφροδίτῃ θύουσιν· εἰς δὲ τὴν πυρὰν τοῦ χωρίου αὐτῶν ἐπανελθόντες, μέχρι τῆς πρωΐας γηρεύουσι.

§ 18. Τὰς δὲ νυκτερινὰς ταύτας ἐκδρομὰς καὶ τὰς ἐπισκέψεις τὰ χωρία πρὸς ἄλληλα ποιοῦνται, λέγοντες ὅτι ὁ ἄγιος πηγαίνει πρὸς τὸν ἐν Πυργῷ πλωτὸν ἡ Βουργάρι άδελφὸν του ἄγιου. Πολλάκις δὲ καὶ νεανίαι τὸν δρόμον τῶν Ἀναστεναρίων ὑποκρόπτουσιν. ἵνα μὴ δῆθεν ὁ ἄγιος ἐκ τοῦ χωρίου αὐτῶν ὑπεκφύγῃ, ἀλλ’ ἔκεινα ἀκατάσχετα τὰς χεῖρας τῶν καλυόντων διεφεύγουσι.

§ 19. Τὴν δὲ ἐπαύριον, μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τῆς ἐκκλησίας, ὁ ἵερεὺς εἰς τὸ ἄγιασμα ἀπέρχεται καὶ ψάλλει τὸν ἄγιασμὸν, παρισταμένου τοῦ Αρχιαναστενάρου, ὅστις, μετὰ τὸ τέλος τοῦ ἄγιασμοῦ, τὴν εἰκόνα τοῦ ἄγιου λαβὼν, εἰς τὸν ναὸν ἐπιειτέφει τοῦ δὲ ἱερέως πάντα ὅμοι τὰ πρὸς θυσίαν ζῶα εὐτογήσαντις καὶ τὴν ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας καθωρισμένην εὐχὴν τῶν ποιμνίων ἡ τὴν τῶν κρεῶν ἀναγνόντος, ὁ Αρχιαναστενάρης, σταυρώσας διὰ τῆς εἰκόνος τοῦ ἄγιου τὸν ἵερὸν ταῦρον, θυσιάζει αὐτὸν μετὰ προσοχῆς, ὡς τὸ αἷμα νὰ ρέυσῃ εἰς τοῦ ναοῦ τὰ θεμέλια· πέλεκυς δὲ ἱερὸς καὶ ἵερὸν ἐπίκιοπον καὶ μάχαιρα ἱερὰ εἰς τὴν θυσίαν ὑπηρετοῦσι· καὶ τὰ μὲν κρέα τοῦ ταύρου ὡμὰ εἰς τὰς οἰκίας διανέμονται· τὸ δὲ δέρμα εἰς πλατεά λωρία κατατέμνεται καὶ ἀνὰ ἐν πέδιλον (τσαρούχι) πρὸς ἔκάστην οἰκογένειαν στέλλεται. Οσοις δὲ ἀν μὴ ἐπαρκέσῃ ἐφέτος, τούτοις ἐξ τούπιον προσφέρουσιν. Ἐν δὲ τῷ μεταξὺ καὶ τὰ λοιπὰ θύματα οἴκοι θύονται καὶ τὰ κρέα αὐτῶν φύγονται καὶ ἔκαστος τοῖς οἰκείοις καὶ φίλοις αὐτῶν ἡ καὶ τοῖς πτωχοῖς διανέμουσι. Καὶ τὰ μὲν Ἀναστενάρια τὴν ἡμέραν ἐφηυχάζουσι· τὸ δὲ πληθος ἐν γοροῖς καὶ θαλίαις, οἱ μὲν ἐν τῷ χωρίῳ, οἱ δὲ ἐν τῷ ἄγιασματι, διατεδάζουσι.

§ 20. Τὴν δὲ ἐπιοῦσαν νύκτα ὁ ἱερὸς χορὸς παρὰ τὴν πυρὰν ἐπὶ τῆς ἀνθρακιᾶς ἐπαναλαμβάνεται καὶ αἱ νυκτεριναὶ ἐκδρομαὶ καὶ ἐπισκέψεις ταῦτα δὲ διαρκοῦσιν, ἀνευ διακοπῆς, ὅλον ὀκταήμερον. Εἶνα δὲ, ξένος τις παρατυχών, τὰ ὄργια τούτων τοιμήσῃ νὰ περιγελάσῃ, ὡς ποτ’ ὁ Πενθεὺς ὑπὸ τῶν Βακχῶν καὶ Μαινάδων, οὗτοι καὶ αὐτοὶ φρονεύεται· καὶ τῆς πυρᾶς δὲ τὸ πῦρ ἵερον, καὶ τοῖς καπνίζουσι νὰ ἀνάψωσι τὰς καπνοσύριγγας δὲν ἐπιτρέπεται. Πρὸς δὲ τούτοις καὶ κατὰ τὰς ἱερὰς ταύτας πανυχίδας, πολλοὶ τῶν πανηγυριζόντων, θεόληπτοι καὶ οἰστροπληῆγες γινόμενοι, Ἀναστενάρια ἀναδείκνυνται. Τῆς δὲ ἑορτῆς διαρκεύσης, πρὸ τῆς οἰκίας ἔκάστου Ἀναστεναρίου φανὸς κρέμαται, εἰς σημεῖον τῆς τοῦ οἰκοδεσπότου ἱερότητος.

§ 21. Κατὰ δὲ τὸ τέλος τῆς πανηγύρεως, ἐν μουσικῇ καὶ χορῷ καὶ πομπῇ τὸ χωρίον περιελθόντες, τὰς τέσσαρας ὄδοις αὐτοῦ σταυρώνουσιν,

ἀνυψοῦντες τὰς εἰκόνας, ἵνα μὴ κακόν τι εἰσέλθῃ· καὶ ἔπειτα εἰς τὸν οἰκίαν τοῦ ἀρχιαναστενάρου ἐπιστρέψαντες, καὶ ἔκει ουμποσιάσαντες καὶ ἐν μουσικῇ καὶ χορῷ καὶ θαλίαις εὐφρανθέντες, ἐν πομπῇ καὶ παρατάξει τὰς εἰκόνας εἰς τὸν ναὸν κομίσαντες, καταβέτουσι καὶ οὕτως ἐπισφραγίζουσι τὴν πανήγυριν.

Γ'. Ἡ οἰστρομανία καὶ αἱ ἱερετέλεστίαι τῶν Ἀναστεναρίων.

§. 22. Τὰς δὲ θυσίας καὶ τὰς πομπὰς καὶ τοὺς χορούς, διέ ὅν τὴν μνήμην τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου ἑορτάζουσιν ἐν συντόμῳ ἐκθέμενοι, ἀναγκαῖον ἐνομίσαμεν ἵνα καὶ περὶ τῶν Ἀναστεναρίων καὶ τοῦ βίου αὐτῶν προσθῶμεν μικρά τινα. Καὶ Ἀναστενάρια μὲν ἡ Ἀναστενάρι (ὁ Ἀναστενάρης, ἡ Ἀναστενάσα, τὸ Ἀναστενάρι ἡ Νεστενάρι) ἐκ τῶν ἐπιφρανημάτων ἔχ ἔχ, οὔχ οὔχ, ἔχ ἔχ, ἅπερ ἐπιφρανοῦσι χορεύοντα, ἵσως ἐπικεκληνται· Θεόληπτοι δὲ ἡ μᾶλλον οἰστροπλῆγες γίνονται ἄλλος ἄλλοτε ἐν ἄλλῳ χωρίῳ, εἰς ἡ δύο ἡ καὶ τρεῖς ἐνίστε· ὁ μὲν κατὰ τὰ ἐν Βλαχούδω τελούμενα προερότια, ὁ δὲ κατὰ τὴν μνήμην τοῦ ἀγίου ἐν τῷ ναῷ ἡ κατὰ τὸν παρὰ τὴν πυρὰν χορὸν, ὁ δὲ καὶ κατὰ τὰ μεθέορτα. Πολλοὶ δὲ καὶ ἐκ νεαρᾶς ἡλικίας ἀσθενήσαντες καὶ ἀναρρώσαντες καὶ τῷ ἀγίῳ ὑπὲ τῶν γονέων ἀφιερωθέντες, νεανίαι γεννόμενοι, χορεύουσιν· οἱ δὲ θεόληπτοι ἀνδρες, ἡ γυναικεῖς ἡ καὶ παρθένοι, ὅτε κατὰ ποῶτον κατὰ τὴν ἐγγάρωιν φράσιν, εποὺς πιάνει ὁ ἄγιος^(α) (α), ὡχρότατοι γινούμενοι, τρέμουσιν, ἀφρίζουσι καὶ ὑπὸ σπασμῶν καταλαμβανόμενοι καὶ τὸ βλέμμα ἀγριεύοντες καὶ λειποθυμοῦντες, ἐκτάδην καταπίπτουσιν ἀναίσθητοι, ὥσπερ οἱ σεληνιαζόμενοι· οἱ δὲ παρόντες, ὡς ἀγίους καὶ καθαροὺς τούτους θεωροῦντες, λαμπάδας κρατοῦντες, ἐν τοῖς θυμιατηρίοις τούς θυμιάτων. ἐν δὲ τῇ οἰστροπληγίᾳ καὶ τῇ ἐκστάσει τῶν φρενῶν, ἀναπτηδῶντες καὶ τὴν εἰκόνα τοῦ ἀγίου ἀρπάζοντες, νυχθήμερον χορεύουσι, τὴν ἀπαλλαγὴν τῆς πορφροσύνης διὰ τοῦ χοροῦ ποιεῖσθαι.

§. 23. Καὶ κατά τινας μὲν, ἡ οἰστροπληγία αὗτη μέθη ἐστὶ καὶ προποίησις ἀνθρωπαρίων πονηρῶν, κέρδους γάριν καὶ ἀκολασίας ἐνεκεν· ἀλλ

(α) Ἐν Στοργάς λέγουσιν ὅτι τῇ πρὸ τῆς ἑορτῆς κυριακῇ αἴγκαλεῖ ἡ εἰκὼν τῶν καθαρῶν ἀνθρωπῶν καὶ τὸν κάμνει γὰρ σάση τὰ συλλογικά του.

ὅτι μὲν τὸ πρᾶγμα οὐκ ἔστι μίθη, καταδείκνυται ἐκ τοῦ ὅτι ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων πολλάκις ἀπειλήθεντες ἢ καὶ μαστιγωθέντες, τῆς ἔκστάσεως ἐπαύσαντο, καὶ ἐρωτώμενοι δὲ ὄρθῳ ἀπαντῶσι, τῶν πράγματι μεθύόντων οὐδὲν τινούτον ποιούντων· ὅτι δὲ οὐδὲ προσποίησίς ἔστιν, ἐκ τῶνδες, ἀπέρ αὐτόπται μάρτυρες ὁξιόπιστοι διεβεβαίωσαν, καταδείκνυται. Ἐν Γραμματικόῳ προῦχοντός τινος ὁ οἰός, τῶν τελετῶν τούτων ὡς μωρῶν προλήψεων καὶ ἀφορμῶν ἀκολασίας κατηγορῶν πρότερον, οἵτροπλῆς καὶ αὐτὸς ἐγένετο· καὶ πατέρων μὲν ἐπὶ τῷ πάθει αἰσχυνόμενος, τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ ναῷ μετὰ δακρύων ἐδέετο καὶ θυσίας ὑπισχνεῖτο, ὥσπερ τύχη ἀπαλλαγῆς ἀλλὰ τὸ πάθος οὐ δυνηθεὶς νὰ ἀποφύγῃ, τὴν εἰκόνα τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου ἀπὸ τοῦ ναοῦ ἤρπασε καὶ νυκτήμερον χορεύσας τὸν τῶν Ἀναστεναρίων ἔξαλλον χορὸν, μόλις εἰς ἑαυτὸν συνῆλθε καὶ μῆνα ὅλον οἰκουμῶν διετέλει, ἐπὶ τῷ πάθει αἰσχυνόμενος. Καὶ γυνὴ δέ τις ἐν χωρίῳ τινὶ τοῦ Βιζύης, καὶ ἀλλη δὲ ἐν Προδίῳ, ἐν τῇ οἰστροπληγίᾳ αὐτῶν, εἰς τὸν ποταμὸν πεσοῦσαι, ἐπνίγησαν. Πολλάκις δὲ καὶ ὁ μυηστήρμετὰ τῆς μυηστῆς χορεύσαντες, ἀλλήλους οὐ διέγνωσαν. Ἐκ τούτων τοίνυν τῶν τεκμηρίων καὶ ἐκ τοῦ ἐπὶ τῆς ἀνθρακιᾶς χοροῦ, ἵσως ἂν τις εἰκάσειεν ὅτι τὸ πρᾶγμα νευρική τις ἔστι πάθησις ἐκ τῆς δι' ἀμάθειαν μεγάλης πίστεως εἰς τὰ ἀνύπαρκτα καὶ τῆς ἐκ προλήψεως προκαταλήψεως· διὰ τοῦτο καὶ ἄνδρες καὶ γυναικεῖς, ἐν παραφρῷ καὶ λελυμένῃ καὶ ἀτημελεῖ τῇ κόμῃ καὶ γυμνόποδες χορεύσαντες, ὕστεροι κεκυρικότες ὡς ἐνεοὶ κάθηνται, οὐδενὸς τῶν πεποιηγμένων ἐνθυμούμενοι. Ἰνα δὲ ἡ Ἱερότης τοῦ νεωτέρι γενομένου οἰστροπλῆγος καὶ παρὰ τῷ λαῷ σεβαστὴ γένηται καὶ κατακυρωθῇ, ὅφειλε πάντως ὁ νεοφύτιστος, οὗτως εἰπεῖν, ἵνα καταταχθῇ ἐν τοῖς Ἀναστεναρίοις ὑπὸ τοῦ Ἀρχιαγαστενάρου, καὶ παραδεκτὸς καὶ ἀρετὸς ἡ τῇ ἀδελφότητι.

§. 24. Ἀποτελοῦσι δὲ τὰ Ἀναστενάρια τάγμα τι ἴδιαιτερον ἡ ἀδελφότητα, ἀρχηγὸν, ἡ μᾶλλον, πρόεδρον ἔχουσαν τὸν Ἀρχιαγαστενάρην, ὃς τις ἐκ τῶν τοῦ Κωστὶ Ἀναστεναρίων ἐκλέγεται, ἐκ διαδοχῆς τοῦ ἐκάστοτε πρεσβυτέρου ἡ ἱκανωτέρου· αὐτοπρότερον δὲ καὶ ἀγιώτερον βίον ἐπιδεικνύμενοι, σεβαστοὶ τοῖς πᾶσι γίνονται· διὸ καὶ προσερχομένοις αὐτοῖς οἱ καθῆμενοι προεξανίστανται καὶ τῆς ὁδοῦ παραγωροῦσι· πάντῃ δὲ ἀγράμματοι εἰσὶ τὰ Ἀναστενάρια, καὶ εἰς τὴν ἐκκλησίαν μόνον κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου καὶ τῶν Φώτων, ὅτε ὁ μέγας ἀγιασμὸς φάλλεται, ὑπάγοντοι, ἀλλοτε δὲ οὐδέποτε ὡσαύτως δὲ καὶ πάντες οἱ τὰς προλήψεις ταύτας ἀποδεχόμενοι σπανίως τὸν ναὸν ἐπισκέπτονται· ὁ δὲ ἵερεὺς τοῦ χωρίου, ἐὰν θέλῃ, λειτουργεῖ καὶ κατ' αὐτὰς ἀκομητὰς κυριακὰς, διότι μόνος φάλλει καὶ μόνος ἀκούει τὴν ἀκολουθίαν. Τὰ δὲ Χρι-

στούγεννα, λίαν πρωτεί γειρόμενοι, τὸν ιερὸν πλακοῦντα ἐσθίουσι· καὶ οὐδὲ καν πατοῦσιν εἰς τὴν ἐκκλησίαν, ἀλλ' εἰς εὐωχίας καὶ τὴν οἰνοποσίαν τρέπονται· οὐδεὶς δὲ ἔξημολυγεῖται καὶ σπανίως μεταλαμβάνουσι τὰ Ἀναστενάρια· ἀλλ' ἴδιαίτερα τεμένη ἐν ταῖς ἑαυτῶν οἰκίαις ἔχουσι, μέγαρα (κονάκια) τῶν παππούδων ταῦτα ἀποκαλοῦντες. Εστι δὲ ταῦτα πεντεχρά τινα δωριάτια. ἐν οἷς αἱ εἰκόνες τοῦ ἄγιου αἱ χορεύουσαι ἀνήρτηνται καὶ λυγνίζοι πρὸ αὐτῶν σιδηραὶ ἵστανται καὶ λύγνοι ἀπεστόλη κρέμανται. Πάππον δὲ ἢ παπποῦν τὸν ἄγιον Κωνσταντίνον ἀποκαλοῦσι καὶ τὰς εἰκόνας τούτου, παππούδες καὶ τὰ τεμένη αὐτῶν, τῶν παππούδων μέγαρα· τὸ δὲ ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Ἀρχιαναστενάρου ἐν Κωστί, μέγαρον μέγα τῶν παππούδων ἐπικέκληται· τοῦτο δὲ ἔστι καὶ τὸ πάντων ιερώτατον· διότι καὶ δὲν Κωστί Ἀρχιαναστενάρης ἀπάντων σεβασμιώτατος καὶ ταῖς ἐπιταγαῖς τούτου τὰ τῶν ἀλλων χωρίων Ἀναστενάρια πειθόνται. Εκεὶ δὲ καὶ ὁ ιερὸς θησαυρὸς τῶν Ἀναστεναρίων, ἐξ ἀφιερωμάτων χρυσῶν καὶ ἀργυρῶν καὶ ἀρχαίων νομισμάτων καὶ ὅλων κησουημάτων ουνιστάμενος, μετ' εὐλαβείας· κεκρυμμένος φυλάσσεται· καὶ ἀμύθητόν τινα πλοῦτον, πρὸς τὴν πενίαν τῶν κατοίκων, ὅτι περιέχει, ἀδεται. Ἐκ τούτου δὲ Ἀρχιαναστενάρης καὶ τὰ Ἀναστενάρια μόνα εἰς ιδίας δαπάνας ἔχοδεύουσι· μετὰ δὲ τὸν θάνατον τοῦ Ἀρχιαναστενάρου, εἰς τὸν διάδοχον τούτου ὑπὸ τῆς ἀδελφότητος ἐκλεγόμενον παραδίδεται. Εἰς δὲ τὰ μέγαρα ταῦτα τῶν παππούδων ἀνδρες καὶ γυναικες μετ' εὐλαβείας φοιτῶσιν ἐν ταῖς ἑορταῖς, θυμίσια καὶ λαυπάδας καὶ ἔλαιον κημίζοντες καὶ τὰς εἰκόνας τῶν παππούδων ἀπαλόμενοι· καὶ ἀλλοτε δὲ ὅπόταν ἀσθενήσῃ ἐν τῇ οἰκίᾳ κτήνος ἢ ἀνθρώποις ἢ ἀπολέσωτι τι· ἢ καὶ τὸν ὄνειρον ἵδωσιν, εἰς τὰ τεμένη ταῦτα καταρεύγονται· τὰ δὲ Ἀναστενάρια, εἰς τὰ τῶν ἀθηνῶν ἢ τῶν γονέων αὐτῶν ἢ τῶν κυρίων τῶν κτηνῶν ἀμαρτήματα τὴν αἰτίαν τοῦ κακοῦ ἀποδίδοντα, διὰ ταγμάτων θυσίων, ἐλαίου, κηροῦ, γρηγορίων καὶ ἐπαργυρώσεως ἢ ἐπιγρυπώσεως εἰκόνων ὑπισχνοῦνται τὴν ἰασιν· καὶ τῶν ὄνειρων δὲ ἐπιτηδείως ποιοῦνται τὴν ἔξηγησιν.

§. 25. Προσέτει δὲ καὶ ιερατικὰ ἴδια ἔργα τὰ Ἀναστενάρια ἔχουσι·

Α'. Τὸ θύειν τὸν ιερὸν ταῦρον κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ ἄγιου Κωνσταντίου.

Β'. Τὸ ἐπὶ τῆς ἀνθρακιᾶς χορεύειν καθ' ἀπαν τὸ κατὰ τὴν ἑορτὴν ὀκταήμερον, καὶ τὰς νυκτερινὰς εἰς τὰς οἰκίας ἐπισκέψεις καὶ τὰς εἰς τὰ πέρι τῶν χωρία ἐκδρομάς.

Γ'. Τὸ ἀντλεῖν τοῖς εὔσεβεσι τὸ πρὸς τὸ νύψασθαι καὶ τὴν πόσιν ἀγιασμα.

Δ'. Τὸ εἶναι οὐλογεῖν τοὺς προπερχομένους καὶ δι' ὑποσχέσεως θυσιῶν εἰς τὸν ἄγιον, τῶν ἀμαρτιῶν διωρεῖσθαι τὴν ἀφεσιν.

Ε'. Τὸ χρησμοδοτεῖν τοῖς χρωμένοις περὶ τῶν μελλόντων διύτι, κατὰ τὸν Εὐριπίδην, αἴσταν ὁ Θεὸς εἰς τὸ σῶμα ἔλθη πολὺς, λέγειν τὸ μέλλον τοὺς μεμηνότας ποιεῖν· καὶ οὗτοι τοίνυν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ δῆθεν ἐμπεφρορμένοι, ὡδὲ πως τὸ μέλλον ποιλέγουσιν. Ἐφατῷ ὁ Ἀρχιαναστενάρως τὴν εἰκόνα τοῦ παπποῦ. Ἐπειτα, κλίνων τὸ οὖς πρὸς αὐτὴν, ποιησποιεῖται διεθεν ἀκούει, καὶ ἀπαντᾷ αὐτὸς, ὡς ὑπὸ τοῦ ἄγιου ἐιρφρούμενος, τοιαῦτα λέγων· « ὁ παπποῦς ἀπαιτεῖ θυσίαν ταύρου ἢ κριοῦ ἢ ἀρνὸς ἢ ἔλαιον, ἢ καὶ χοῖνικα, ὅπως ἡ ἔκβρασις τοῦ μέλλοντος αἰσίᾳ γένηται ». Οἱ δὲ περὶ ἀμφιβόλων πραγμάτων χρησμοὶ, οἵσις ὁ περὶ τῆς τῶν νοσούντων ἀναρρώσεως, λοιξοὶ καὶ διφορούμενοι ἐκφέρονται, ὥσπερ οἱ τῆς Πυθίας· τὸ δὲ λάθος ἀείποτε εἰς τὴν ἐλλιπή τοῦ τάγματος ἐκπλήρωσιν ἀποδίδεται. Πολλάκις δὲ καὶ Ἀναστενάρης τις ἐν τῷ ὀπισθιδόμῳ τοῦ τεμένους κεκρυμμένος ἀπαντᾷ ὡς παπποῦς δῆθεν. Καὶ μακρόθεν δ' οἱ συγγενεῖς τοῦ πάσχοντος φέροντες φόρεμά τι αὐτοῦ, ἐρωτῶσι τὰ Ἀναστενάρια περὶ τῆς ἀναρρώσεως· ἐκεῖνα δὲ ἀποκρίνονται οὕτως· ἢ ἀλλως ἐπὶ τοῦ φρεμάτος μαντεύοντες, καὶ οἱ χρησμοὶ ὡς ἐπαληθεύοντες λέγονται ὑπὸ τοῦ ὄχλου καὶ πιστεύονται. Καὶ παρὰ τὴν πυρὰν δὲ βεβακχευμένοι καὶ ἐνθεοὶ χρεύοντες πολλάκις χρησμοδοτοῦσι· καὶ δὴ καὶ ποτέ τις ἐκλεψε μελίσσια· ὁ δὲ ἀπολέσας αὐτὰ εἰς τὸν παπποῦν, ἐὰν εὑρίσκοντο, ἔταξεν. Ἐπειδὴ δὲ μετ' ὄλιγον τὰ ζῶα τοῦ κλέπτου ἐψύχησαν, τῇ κλοπῇ ἀποδίδους τὴν ζημίαν ὁ κλέπτης, προσελθὼν τῷ Ἀναστενάρῃ, ἐξωμολογήθη, τὴν πρὸς τὸν παπποῦν μετιτείαν αὐτοῦ ἐπικαλούμενος, ὅπως ἐξιλεώσῃ τοῦτον διὰ τάγματος· ὁ δὲ Ἀναστενάρης παρήγγειλεν αὐτῷ ἵνα, κρατῶν λαμπάδα, τὸν θυμιὰ κατὰ τὴν ἑορτὴν ἐν τῇ πυρᾳ χρεύοντα. Καὶ λοιπὸν κατὰ τὴν ἑορτὴν ὁ Ἀναστενάρης χρεύειν, ἐλεγεν διεταῖνεν αὐτῷ ἵνα τὸν κλέπτην φανερώσῃ· ὁ δὲ ταῦτα ἀκούων, ἵνα μὴ φωραθῇ, ἐθυμία αὐτὸν ἔτι προθυμότερον ἀλλ' ὁ Ἀναστενάρης, ὑπὸ τοῦ κυρίου τῶν μελισσῶν παρακαλούμενος, τραγῳδῶν ἐν τῷ χρῷ καὶ εἰδὲν βαστῶ, δὲν βαστῶ, δὲν βαστῶ, θὲ νὰ τὸ πῶσ λέγων, τὸν κλέπτην ἐφανέρωσεν· ὁ δὲ, ῥόπαλον ἀποάσας, τὸν Ἀναστενάρην ἐφιλοφρονήσατο, λέγων· « δέ παπποῦς σὲ τῷ εἴπεν ἡ ἐγώ; ἀν δὲν σὲ τῷ λεγει ἐγώ, ποῦ θαλά τὸ ξεύοεις σύ; ». Οὕτω δ' ἡ ἀνέκθεν περὶ τοὺς χρησμοὺς ἐπικρατήσασα γοητεία καὶ τέχνη καὶ τοῖς Ἀναστεναρίοις γνωστή καὶ ἡ ἀγυρτία συμπαροματεῖ καὶ πρὸς τὴν ἀπάτην τῆς παχυλῆς ἀμαθείας καὶ προλήψεως χρήσιμος.

Γ'. Προσκαλοῦνται τὰ Ἀναστενάρια εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ πάσχοντος καὶ

μετὰ πολλῆς εὐλαβείας ἐν λαμπάσι καὶ θυμιάμασιν αὐτοὺς οἱ οἰκεῖοι τοῦ ἀσθενοῦς ὑποδέχονται· οἱ δὲ ἐν ταῖς εἰκόσι τῶν παππούδων ἐλθόντες, σταυροῦσι τὸν ἀσθενὴν καὶ τὸν ιερὸν χορὸν, τῆς μουσικῆς παιανιζούσης, περὶ αὐτὸν χορεύσαντες, ἔρωτῶις τὸν παπποῦν, κλίνοντες τὸ οὖς πρὸς τὴν φί-
κόνα, ἀνὸς ἀσθενής μέλλη νὰ ζήσῃ· καὶ ὡς παρὰ τοῦ ἀγίου δῆθεν λοξῷς ἀποκρίνονται, διὰ τάγματος θυσίας τὴν ἀνάρρωσιν ὑπισχυνούμενοι καὶ τὴν αἰσιάν τῆς ἀσθενείας τῇ παρὰ τοῦ πάσχοντος ἥ καὶ τῶν προγόνων αὐτῶν ἀμελείᾳ θυσίας τεταγμένης ἀποδίδοντες. Φιλοδωρηθέντες δὲ καὶ τελείαν ἀνάρρωσιν ἐπευξάμενοι, ἀπέρχονται καὶ εἰ μὲν ἀναλάβῃ ὁ ἀσθενής, αὐ-
τὸς θύει τὸ τεταγμένον θύμα καὶ συμπόσιον παραθέμενος, ἐστιαὶ τὰ Ἀ-
ναστενάρια καὶ ἐν χοροῖς καὶ θαλιάσις εὐφραίνονται· εἰ δὲ καὶ ἀποθάνη, οἱ συγγενεῖς αὐτοῦ ἐν τῷ ναῷ τὴν θυσίαν προσφέρουσιν. Εἶναι δὲ ὁ ἀσθενὴς ἦνται παῖς ἥ μειράκινη, ὑπὸ τῶν γονέων τάζεται ἵνα χορεύῃ ἀναρρώσας,
ὡς Ἀναστενάριον.

Ζ'. Οπόταν δὲ ἐπιζωτία συμβῇ ἥ ἄλλη τις ἐπιδημία ἥ ἀναφανῇ βρυκόλαξ, ὃν Σμερδάκι ἀποκαλοῦσιν ἥ Γούστρελον, (α) ἔζεργονται εἰς λι-
τανείαν τὰ Ἀναστενάρια ἐν μουσικῇ καὶ χορῷ καὶ πομπῇ, τὰς εἰκόνας τῶν παππούδων κρατοῦντα, καὶ δρομαῖοι τρέχουσι, τὸν βρυκόλακα δῆθεν διώκοντες ἀνὰ τὰ ὅρη ἥ εἰς τὰς οἰκίας καὶ κατ' αὐτοῦ πυροβολοῦντες, διότι προσποιοῦνται ὅτι δῆθεν βλέπουσιν αὐτὸν ὡς ἀσκὸν μέλανα πλήρη αἷματος. Ἐπειτα δὲ τὰς τέσσαρας ἀκρας τοῦ χωρίου διὰ τῶν εἰκόνων σταυροῦσι, τὸ λακὸν ἐκδιώκοντες καὶ φραγμὸν αὐτῷ τιθέμενοι. ἐν ἐκά-
στῃ δὲ πλευρᾷ τοῦ χωρίου κηπάριον ιερὸν τῶν παππούδων περιπέφρακται,
ἱεροῖς δένδροις κατεσκιασμένον, καὶ ἐν αὐτῷ περίπτερον, ἐνθα κατὰ τὴν λιτανείαν τὰς εἰκόνας εἰς προσκύνησιν καταθέτουσι, καὶ κατὰ τὴν μνή-
μην δὲ τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου καὶ τὰς ἄλλας ἐπισήμους ἑορτὰς ἐκεῖ τὰ
Ἀναστενάρια χορεύουσιν ἐν ταῖς εἰκόσι περὶ τὸ περίπτερον. Ἐπὶ δὲ τῶν σανίδων τούτου σταυροὶ διέρυθραι· βαρῆς εἰσιν ἐζωγραφημένοι καὶ λυ-
γνιαῖς ἴστανται, ὅπου τὸ προσεκχόμενον πλήθος λαμπάδας ἀνάπτει καὶ θυμιάῃ καὶ προσκυνεῖ.

(α) Σμερδάκι ἵσως ἐκ τοῦ σμερδαλίος καὶ Γούστρελος ἵστις Βούστρελος, ἐκ τοῦ βοῦς, καὶ οἰστρος καὶ ἐλαύνω ὡς οἰστρηλατῶν καὶ τεράττων καὶ πνίγων πολλά-
κις τὰς βοῦς· καὶ τὸ ρῆμα γουστρελιάζω — βρυκολακιάζω — ἐξαγρυπνῶ. Βγου-
στρέλιασεν ἀπόψε = ὅτινα ἀκοιμήθη, ἀλλ᾽ ἡγρύπτεις ὡς βρυκόλαξ.

Π'. Ὡπόταν ὁ Θεμέλιος λίθος νεοδμήτου τινὸς οἰκίας κατατίθηται, ὁ μὲν ἀρχιτέκτων θύει μέλαν πρόσθιτον ἐν τῷ μέσῳ τοῦ οἰκοπέδου, ἐντὸς λάκκου γύνων τὸ αἷμα τῶν ἡὲ Λαναστεναρίων προσκληθέντων, δ' Ἀρχιαναστενάρης, ἀνὰ μίαν λαμπτάδα ἐν ταῖς τέσσαρσι γωνίαις τῆς οἰκίας αναπτεῖ, καὶ λαβὼν θυμιατήριον, θυμιᾶ πάντας τοὺς παρόντας· ἔπειτα θάπτει τὴν κεφαλὴν τοῦ θύματος ἐν τῷ λάκκῳ, ἔνθα καὶ τὸ αἷμα ἕργευσε· καὶ λαβόντες τὰς εἰκόνας τῶν παπιώδων, χορεύουσι, τῆς μουσικῆς παιανίουσις, μέχρις ἂν ὅτου παρατεθῇ τὸ συμποσίον· φαγόντες δὲ καὶ πιόντες καὶ τὰ κράτιστα ἐπευξάμενοι, ἀπέρχονται.

§. 26. Οἱ δὲ τῶν γωιῶν τούτων κάτοικοι, οἱ μὲν ἀπαῖδες μόνον τοῦ ἐνιαυτοῦ κατὰ τὰ Φώτα εἰς τὴν ἐκκλησίαν ὑπάγουσι καὶ οὐδέποτε μεταλαμβάνουσιν, οὐδὲ εἰς αὐτὴν τοῦ βίου τὴν τελευτὴν φθάσαντες· οἱ δὲ σπανίως κατὰ τὰς ἐπισήμους ἑορτὰς μόνον εἰς τὸν ναὸν ἔρχονται· πολλοὶ δὲ τούτων εἰς τὸ δάσος ἔξελθόντες καὶ ἐπὶ μεγάλου δενδροῦ σταυρὸν ἥψαταις, ἐνώπιον αὐτοῦ τὰς ἑαυτῶν ἀμαρτίας ἔξαγορεύονται· τῶν δὲ συνεχῶς εἰς τὸν ναὸν φοιτωσῶν γυναικῶν ἔρωτα πρὸς τὸν ἵερα καταγινώσκουσι· καὶ τὸν ἄγιον δὲ Κωνσταντίνον, ἐν τῇ ἀμαθείᾳ καὶ πλάνῃ αὐτῶν, οἱ πάντες σύζυγον καὶ οὐχ υἱὸν τῆς ἀγίας Ἐλένης νομίζουσι καὶ φιλόγυνον αὐτὸν καὶ ἀκόλαστον θεωροῦσι· διὸ καὶ τὰ ὄργια τῆς Ἀφροδίτης κατὰ τὴν ἑορτὴν ἐν ἀδείᾳ ἑαυτοῖς ἐπιτρέπουσι. Καὶ περὶ μὲν τὰ θεῖα πάντη ψυχροὶ καὶ ἀδιάφοροι ὄντες, ταῖς ἑαυτῶν προλήψεσι μέγιστον σέβας ἀπονέμουσι, καὶ τὴν εὐφροσύναν τῆς γῆς καὶ τὴν εὐκρατίαν τῶν καιρῶν καὶ τὴν τῶν ποιημάτων αὔξησιν εἰς τὴν πιεστὴν τῶν ἔθιμων τούτων τήρησιν ἀποδίδοντες· διότι, ὡς νομίζουσιν, ἀναγκασθέντες ἔστιν ὃτε ὑπὲ τοῦ ὑπερομέτρου ζῆλου ἀρχιερέων τινῶν μάστιξι καὶ καθείξεσι καὶ παντοῖαις καταδρομαῖς ἢ καὶ τῇ ἐπεμβάσει τῆς ἐπιτοπίου ἀρχῆς, ἵνα τῶν ὄργίων παύσωνται, μεγάλην τὴν δυστυχίαν εἰπὶ τὴν ἑαυτῶν γάρων εἰδῶν ἐπελθοῦσαν. Θέειν καὶ εὐκαιρίας δραζάμενοι, πάλιν αὖθις τὰς ἑορτὰς αὐτῶν ἐν λαμπρότητι πανηγυρίζουσιν.

§. 27. Τοὺς δὲ Ἱερεῖς, τοὺς μὲν σιωπῶντας καὶ παραβλέποντας καὶ μὴ ἔξελέγχοντας, προθύμως καὶ πλουσιωπαρόγως φιλοδωροῦσιν, ὡς οἱ πολλὰ ἔτη ἐκεὶ ἐφημερεύσαντες παπᾶ Εὐγενῆς καὶ παπᾶ Σταμάτης, οἱ Ἀβδημιῶται, διεβεβαιώσαντο· τοὺς δὲ νουθετοῦντας καὶ ἀποτρέποντας καὶ τὸν ναὸν κλείοντας καὶ τὰς εἰκόνας μὴ παραδιδόντας ἐμίτουν, κατέτρεχον, ἐσυκηφάντουν καὶ οὐδὲν αὐτοῖς ἔριλοδώρουν· διὸ καὶ ἐγκωρίους Ἱερεῖς πρὸς ἡτούγιαν αὐτῶν οἱ ἀρχιερεῖς ἐγειροτόνησαν.

Ζ'. Αἱ χορεύουσαι εἰκόνες.

§. 28. Αἱ δὲ τῶν παππούδων χορεύουσαι εἰκόνες λαβάς ἔχουσιν ικανῶς μακρὰς κατάθεν ἐκ τῆς αὐτῆς σανίδος, πρὸς τὴν κατὰ τὸν χορὸν τῶν Ἀναστεναρίων εὔκολον διαγείρισιν, ἐπηργυρωμέναι δ' εἰσὶ καὶ κερουσώμεναι καὶ παντοίοις κοσμήμασιν, εἰσὶν χρυσοῖς καὶ ἀργυροῖς ἐνωτίοις καὶ δακτυλίοις καὶ φελλίοις καὶ ὀλύσεοι καὶ ἀργαίοις νομισμασι κεκοσμημέναι· σκέπη δ' ἐρυθρὰ μέχρι τοῦ τραχῆλου διέκουσα, ὥσπερ τις ἐπενδύτης, τὴν εἰκόνα καλύπτει, ἐξ οὗ στερεοὶ καὶ εὐμεγέθεις ἀργυροῖ κώδωνες εἰς πλῆθος ἐξήρτηνται· τῶν δὲ παρὰ τοῖς ἄλλοις Χριστιανοῖς εἰκόνων τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου διαφέρουσι, καθ' ὅτι ἡ ἀγία Ἐλέη ζωγραφεῖται διεζωσμένη τὴν ἐσθῆτα καὶ τὸν ἔτερον πόδα, ὡς χορεύουσα δῆθεν, προτείνουσα· εἰκόνας δὲ τοιαύτας καὶ ἐν τοῖς ναοῖς ἔχουσιν, ἀλλὰ ἴδια ἐν τοῖς τῶν παππούδων τεμένεσιν, δὲ καὶ ἵερωτάτας νομιζουσι. Καὶ αἱ τοῦ ἀγίου δὲ Παντελεήμονος εἰκόνες λαβάς ἔχουσι καὶ ἐρυθρῷ γιτῶνι καὶ κώδωνιν ἀργυροῖς καὶ παντοίοις κοσμήμασι κεκόσμηνται, παρ' οἷς ἡ ἑορτὴ τούτου ἐν χροῖς καὶ πορπαῖς καὶ θυσίαις πανηγυρίζεται· παρὰ δὲ τῶν πρεσβυτέρων ἡκούσαμεν ὅτι καὶ ἐν ταῖς μνήμαις τῶν ἄλλων ἐπισημετέρων ἀγίων, οἷον τοῦ ἀγίου Δημητρίου (α), τοῦ ἀγίου Γεωργίου καὶ τῶν λοιπῶν, ἐν ταῖς εἰκόσιν αὐτῶν πρὸ χρόνων ἐχόρευον.

§. 29. Πολλάκις δὲ δεινῶν διωγμῶν παρὰ τῶν κατὰ καιροὺς ἀργιερέων αἱ τοιαῦται εἰκόνες, ὥσπερ εἰδῶλα τινα λατρευόμενα, ὑπέστησαν, καὶ ὁ πέλεκυς βασὶς κατ' αὐτῶν ἐπέπισε καὶ εἰς τὸ πῦρ παρεδόθησαν, κατὰ τὴν διατετάσιν τοῦ τε πανιερωτάτου πάλαι μέν ποτε Σωζουαγαθουπόλεως, ἥδη δὲ πρώην Λαρίστης κυρίου Αωρούθεου καὶ τοῦ πρώην Σωζουαγαθουπόλεως κυρίου Προκοπίου καὶ τοῦ ἐν μακαρίᾳ τῇ λήξει γενομένου πρώην Βιζύης, κυροῦ Ματθαίου, δοστοῖς καὶ μάστιξι πολλάκις, ὡς αὐτῷς ἴδιῳ στόματι ἡμῖν ὡμολόγησε, τὰ Ἀναστενάρια ἐφιλοφρονήσατο· ἀλλ' ὁ διωγμὸς, ὡς ἀείποτε, ἀντὶ τοῦ καταπαῦσαι τὴν πρόσηπψιν, ἔτι μᾶλλον

(α) Ἐν Δαρδανελλίοις πρὸ τριῶν καὶ εἴκοσιν ἐτῶν διεδάσκοντες εἶδομεν ἐν τῇ μνήμῃ τοῦ ἀγίου Δημητρίου ταῦρον μέλανα θυόμενον, καὶ τὸν οἱρέα εὐλογοῦντα τὸ θύμα· διεύθεσίου δὲ ὁ ἱερεὺς δὲ ηθούσια μέλινα ταύρου τακτικῶς καὶ ἔστιν.

αὐτὴν ἐπέτεινέ καὶ βαθύξεῖσθαι καὶ ἵσχυροτέραν κατέστησεν· ἡ δὲ αὐτοῦ πανιερότης ὁ ἄγιος πρώτην Σωζουσαγαθούπολεως, κύριος Προκόπιος, πρῶτον μὲν σροῦδρότερον καταδίωξας τὰ Αναστενάρια, μετετέθη ἐκ τῆς ἐπαργίας αὐτοῦ διαταχῇ τῆς ὑψηλῆς Πύλης, ὡς ἴδιῳ στόματι ἡ αὐτοῦ πανιερότης διηγήσατο, καὶ ἐνεργείᾳ τοῦ Τσεμίλογλου Ότσακ Ναζιρί, ἐπιστάτου τῶν κατὰ τὸ Μικρὸν Σαμακόβιον μεταλλείων τοῦ σιδήρου, ἐν οἷς πλειστοῖς ἐκ τῶν γωρίων τούτων εἰργάζοντο· οὕθις δὲ ἐπανελθὼν εἰς Σωζούπολιν, μετριώτερον πλόος αὐτούς ἐπολιτεύπατο· τῆς δὲ μεθόδου ταύτης, τῆς διὰ τοῦ πελέκεως καὶ τοῦ πυρὸς καὶ τῆς μάστιγος ἀνεπιτυχοῦς μέχρι τοῦδε ἀποδειχθείσης, ὑπολείπεται, νομίζομεν, ἡ διὰ τῆς συστάσεως σχολείων καὶ τοῦ διορισμοῦ φρονίμων καὶ ὀπωσοῦν ἀνεπτυγμένων διδασκάλων καὶ τῆς πατρικῆς διδασκαλίας καὶ νουθεσίας συνετῶν ἀρχιερέων· ἐναπόκειται δὲ τῇ φιλοστοργίᾳ τῆς μητρὸς Ἐκκλησίας, ἵνα περὶ τοῦ φωτισμοῦ καὶ τῆς ψυχικῆς σωτηρίας καὶ τῶν ταλαιπώρων τούτων τέκνων αὐτῆς φροντίσῃ, τῶν ἐν βαθεῖ σκότῳ ἡδη διαπορευομένων.

Η'. Ομοιότης τῶν τελετῶν τῶν Ἀναστεναρίων πρὸς τὰ τοῦ Διενύσου ὄργια καὶ τὰς τῶν ἄλλων θεῶν πομπάς.

§. 30. Ἀργαῖαι δὲ αἱ τελεταὶ αὗται καὶ αἱ πομπαὶ καταφαινονται, διότι πολλὴν τὴν ὁμοιότητα πρὸς τὰ ὄργια τῶν Βακχῶν καὶ τῶν Μαινάδων ἔχουσι· διότι, ὡς τὸ πάλαι οἱ τελοῦντες αὐτὰ οἰστρῷ πλῆγες καὶ μανιώδεις γινόμενοι, οὔτε τῶν λεγομένων οὔτε τῶν πατατομένων εἶχον αἴτησιν, οὔτω καὶ νῦν τὰ Αναστενάρια, ἀνδρες τε καὶ γυναικες, ἐν τῇ οἰστρομανίᾳ αὐτῶν, ἔξαλλοι καὶ γυμνόποδες καὶ λελυμένη τῇ κόμῃ χορεύσαντες καὶ πομπεύσαντες, μετὰ ταῦτα οὐδὲνὸς τῶν λεγθέντων καὶ πραχθέντων μέμνηνται, καὶ ἐν τῷ χορῷ ἀλλήλους οὐ διέγνωσαν· ἀντὶ δὲ τοῦ τῶν Βακχῶν ἐπιφωνήματος εὐοῦ! σαβοῖ! τοὺς στεναγμοὺς ἔχ ἔχ, οὐχ οὐχ, ἐπιφωνοῦσι· καὶ ὕσπερ αἱ Μαινάδες ἐν μὲν τῇ δεξιᾷ κρατοῦσαι θύροσον, ἐν δὲ τῇ ἀριστερᾷ ἀγαλμάτιον τοῦ Διενύσου, ὥργιαζον, ἡ ἐν ταῖς ιεραῖς πομπαῖς τὰ ἀγάλματα τῶν θεῶν ἐπ' ὅμιλον οἱ ιερεῖς φέροντες, ἐπεφώνουν ὑπὸ τοῦ ἀχθοῦς δῆθεν τῆς θεότητος βαρυνόμενοι, οὔτω τὰ Ἀναστενάρια τὰς εἰκόνας φέρουσι στενάζοντα. Λί δὲ εἰς τὸν Κιθαιρῶνα πανυχίδες καὶ ἡ κατ' αὐτὰς ἀκολασία, ἥν κατ' ἀρχὰς ὑπώπτευον μὲν, κατὰ τὸν Εὔριπον, παρ' ὃ ὁ Πενθεύς φησι· αἱ Πρόφασιν μὲν ὡς δὴ Μαινάδας θυῖσκόσους, τὴν δὲ ἀφροδίτην πρόσθ' ἀγειν τοῦ Βακχίου· γυναικῖς γὰρ ὅπου βίτρυος ἐν δαιτὺν γίγνεται γένος, οὐχ ὑγιεῖς οὐδὲν ἔτι λέγω τῶν ὄργιων· ἄλλη οὐδέλλως ὑπῆρχεν, οὐτερον δὲ ἐπεκράτησε, καὶ ὑπὸ τῶν Αναστενα-

ρίων τελοῦνται. ὅπως δὲ τὸ πάλαι ἐν Λακεδαιμονίῳ κατὰ τὰς πομπὰς ἔλεγον ὅτι ἡ Δημήτηρ εἰς ἐπίσκεψιν τῆς ἐν Ταινάρῳ Κόρης ἀπήρχετο, οὐτω καὶ ἥδη τὰ Ἀναστενάρια λέγουσιν ὅτι ὁ ἄγιος τοῦ Σεργάς εἰς ἐπίσκεψιν τοῦ ἐν Ἀφραριοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ ἀγίου ὑπάγει· ἵερὸς δὲ τὸ πάλαι ὁ χορὸς περὶ τὸν βωμὸν καὶ ἐν ὁρχήσει ἐνθουσιώδει καὶ μολπῇ θορυβώδει ἐτέλουν τὰ ὅργια· ἵερὸς καὶ ἥδη ὁ παρὰ τὴν πυρὰν χορὸς καὶ ἡ μουσικὴ ἀχώριστος· ὅπως δὲ ἡ πυρὰ τὸν βωμὸν ἀντικατέστησεν, ἡ ἀνίγνευσις τούτου τοῖς δεινοῖς περὶ τε τὴν μυθολογίαν καὶ τὸν βίον τῶν ἀρχαίων Ἐλλήνων ἐναπόκειται· τὰ δὲ ἐν τῷ μέσῳ τοῦ κυκλίου χοροῦ μανικῶς πηδῶντα Ἀναστενάρια, τοὺς τοῦ ἀρχαίου Κρητικοῦ χοροῦ κυβιστῆρας ἵσως ἀντικατέστησαν· «δοιὼ δὲ κυβιστῆρες κατ' αὐτοὺς, μολπῆς ἐξάρχοντες, ἐδίνευον κατὰ μέσους» (Ἡσιόδ.)· καὶ ὅπως κατὰ τὴν Βοιωτικὴν ἑορτὴν, τὰ Ἀγριώνια, ὑπετίθετο ὅτι ὁ Διόνυσος ἐκ τῆς χώρας ἐξέφυγεν, οἱ δὲ ὄργιάζοντες ἀνεζήτουν αὐτὸν τρέχοντες ἀνὰ τὰ ὅρη, οὕτω καὶ ἥδη φεύγοντος τοῦ τὴν εἰκόνα κρατοῦντος Ἀναστεναρίου εἰς τὰ ὅρη κατὰ τὰς νυκτερινὰς ἐν λαμπαδηφορίαις ἐκδρομάς, ἀνδρες ὅπλοφόροι τὸν δρόμον περικόπτουσι, τὴν εἰς τὸ ἀλλο ὅνθιθεν χωρίον φυγὴν κωλύοντες. Καὶ ἡ ὑπὸ τῶν Ἀναστεναρίων δὲ θυσία τοῦ ταύρου σχέσιν τινὰ ἵσως ἔχει πρὸς τὴν μορφὴν τοῦ Βάκχου, διότι ταυροφυνὴς καὶ ὁ Διόνυσος, καὶ αἱ Βάκχαι, κατὰ τὸν Εὔριπίδην, «φάνηθι ταῦρος». ἐπεψύώνουν τὸν Διόνυσον. Όμως δὲ τὰ κρέα τοῦ θύματος διανέμονται, ἵσως διότι καὶ ὠμηστής ἐπεκαλεῖτο ὁ Διόνυσος. Εἴτε δὲ ὅπως τὸ πάλαι ὁ ἀσεβῆς Πενθεὺς, ἀκολασίαν ὑποπτεύεταις ἐν τοῖς ὅργιοις, ὑπὸ τῆς ἑαυτοῦ μητρὸς κατεππαράχθη, σύτω καὶ ἥδη, ὅπτις ἂν τῶν ξένων παρὸν τῶν ὑπὸ τῶν Ἀναστεναρίων τελουμένων καταγελάσῃ, οὕτως ἐξ ἀπαντος φονεύεται. Καὶ ἡ κατὰ τὰς πανηγύρεις δὲ ταύταις ἐπικρατοῦσα μέθη οὐ μικρὸν τὰ τοῦ Διονύσου ἀποδείκνυσιν ὅργια. Ἐν δὲ ταῖς Βάκχαις τοῦ Εὐριπίδου μεγίστη ἡ ὁμοιότης τῶν Ἀναστεναρίων πρὸς τὰς Μαινάδας καταφαίνεται.

§. 31. Καὶ τῶν πατέρων δὲ τῆς Ἐκκλησίας πολλοὶ, τὰς τοιαύτας προλήψεις κατακρίνοντες, πολλὴν τὴν καταφορὰν ἐπιδείκνυνται κατὰ τῆς τούτων διατηρήσεως. Ἐν τῷ Ταμείῳ, λόγου χάριν, τῆς Ὁρθοδοξίας, ἐν κεφαλαίῳ ΝΕ', ἐπιγραφὴν φέροντι: «περὶ τῶν βασταζόντων τὰς ἀγίας εἰκόνας καὶ παραφρονούντων», ἡ εἰς τὸν προφήτην Ἡσαίαν ἐρμηνείᾳ Κυρίλλου τοῦ Ἀλεξανδρείας παρατίθεται, λέγουσα· «Ἐν καταγελάστοις πανηγύρεσιν ἐξεκομίζον τῶν σηκῶν τὰ ἀγάλματα. · Ἐπαναθέμενοι δὲ ταύτα τῶν ἱερέων τινὲς, περιήσαν ἐν πλατείαις, κατασειόμενοί τε καὶ οἷον μεθύσκοντες, ὡς ἀχθοφοροῦντες ἄγαν, καὶ ἐνθα ἀν ἐπιθαρήστειν, ὃ καὶ δοκιμάζειν ἦθελον, ἐκεῖ πως καὶ συγκριθούμενοι καὶ μὴ φέρειν τὸ ἄχθος ὑπο-

κρινόμενοι ὁ δὲ ἀπύνετός τε καὶ ἀγελαῖς δῆμος γύναις τε φρενῶν ἔρημος κατεκρότει ταῖς εὐθυμίαις. τὴν ἄψυχον ὅλην εἰδοποιηθεσαν ὄρῶντες εἰς ἄνδρα τυγὸν ἡ γυναικά, ωντό τε κατὰ ἀλήθειαν καὶ ἀρήρητην ἐνιέναι βάρος τὸν διακονιζόμενον τοῖς ἀναθεμένοις εἰς ὕμνους αὐτόν^ν ὁ δὲ συγγραφεὺς τῆς βιβλου ταῦτα ἐπισύναπτει· εἰλιπόν, τέκνον μου, δὲν εἶναι τοιούτορπα καὶ πασίμοια συεδὴν τὰ ἔργα τῶν τοιούτων λεγομένων Χριστιανῶν, ὅποιοι οὕτε ἀπὸ εὐλαβείας τινὸς εἰς τὰ τοιαῦτα ἔπειρτουν ἀνόσια καὶ ἄτοπα πράγματα; Ἰλεως ὁ Θεός! Ἐπειδὴ καὶ ὁ νόμος τοὺς ἀρπάζοντας τὰς εἰκόνας καὶ ἀτάκτως βαδιζόντας, τοὺς κληρικοὺς καθαίρει καὶ τοὺς λαϊκοὺς ἀφορίζει βαρέως^ν ἐν κεφαλαίῳ δὲ ΝΗ'. κατακρίνων τὰς παρὰ τοῖς Χριστιανοῖς εἰθισμένας θυσίας, ταῦτα προστιθησιν· «ἵμετις δὲ οἱ ἀπλανεῖς Οἰθόδοξοι ἐπρεπε καὶ τὸ αἷμά μας νὰ χύσωμεν, ἀγωνιζόμενοι αὐτὰ νὰ ξεκύψωμεν, διὰ νὰ μὴ τέλος πάντων ἐλληνικῶν μετεργάτων ἀλλὰ πολλοὶ τῶν ἀσχιερέων, πνευματικῶν πατέρων, ιερομονάχων καὶ διδασκάλων, ὄφθαλμοφανῶς τεῦτα ὄρῶντες, καίτοι κατηγοροῦντες, παραβλέπουσι, καὶ αὐτοὶ εἰς τὸ χεῖρον τρέχουσιν· Ἰλεως ὁ Θεός!» καὶ ἐν τῷ ΝΤ'. κεφαλαίῳ, τῷ ἐπιγραφημένῳ «ὅτι οὐ διὰ τῶν ἀγίων εἰκόνων ἐνεργεῖ ὁ Σατανᾶς, ἀλλ' ἀφ' ἑαυτῶν πρὸς καταφρόνησιν τῶν εἰκόνων», τοιαῦτα τινὰ ἀποφαίνεται· εκοὶ δὲν συγχωρεῖται εἰς τοὺς λαϊκοὺς οὕτε ἐπ' ὕμων νὰ τὰς σηκόνους οὕτε νὰ τρέχουν καὶ νὰ περιέργωνται μὲ αὐτά^ν καὶ κατωτέρω^ν εἴθεν, μὲ τὸ νὰ καταφρονῶνται αἱ εἰκόνες ἀπὸ τοὺς ιερεῖς καὶ ἄλλους, παραδιζόμεναι εἰς χεῖρας ἀμαρτωλῶν καὶ μεβύσων ἀνθρώπων, ὁ Θεός παραχωρεῖ καὶ ὁ Σατανᾶς ἐνεργεῖ τὰ ὅσα πολλοὶ εἰδόντες καὶ μεθ' ὄρκου βεβαιοῦσι νὰ γίνωνται ἵν μυστράτοις ὅρεσι καὶ φάραγξι τοὺς βαστάζοντας τὰς εἰκόνας μετατοπίζων, ἔκφονας καὶ ἐπτομένους ἀποτελῶν, καὶ πολλάκις ὡς πετομένους περιφέρων ἐν ἴδρωτι πολλῷ, διὰ τὸ ἀχθος τῆς θαυματουργούστης δῆθεν εἰκόνος^ν ἀπαγε τῆς βλαστρημαίας! δὲν εἶναι αὐτὴ θεία ἐνέργεια, ἀλλὰ σατανική, διὰ νὰ περιπατῶνται αἱ εἰκόνες καὶ νὰ καταφρονῶνται οὐ μόνον παρὰ τῶν τοιούτων ἀφρόσων Χριστιανῶν, ἀλλὰ καὶ παρ' ἔθνικῶν, οἵτινες πολλά^ν καθ' ἡμῶν διὰ τὰ τοιαῦτα λέγουσι καὶ οἱ πράττοντες οὐκ αἰσθάνονται· Ἰλεως ὁ Θεός!» Οὐ μικρὰ τοίνυν καὶ ταῦτα τεκμήρια ὅτι ἀργαῖς καὶ Ἑλληνικὰ τὰ ἔθιμα.

§. 32. Ωσπέρ δ' ἵσως τὸ πάλαι ὁ Διόνυσος ἐξ Ἀσίας ἐλθὼν, οὐ μόνον τὴν ἄμπελον, ἀλλὰ καὶ τὴν εὐφρίαν ἐκόμισε καὶ τὴν εὐδαιμονίαν, οὕτω καὶ ὁ ἄγιος Κωνσταντῖνος ἐκ Ῥώμης εἰς τὴν Ἐλλάδα ἐλθὼν, καὶ τὴν χριστιανικὴν θρησκείαν ἀσπασάμενος, εἰρήνης καὶ χαρᾶς καὶ εὐδαιμονίας τῇ εἰς Χριστὸν πιστευούσῃ μυθιστόκῳ Ἐλλάδι καὶ παντὶ τῷ κόσμῳ παραίτιος ἐγένετο· διὸ καὶ μετὰ Θάνατον, καθ' ἀ διηγεῖται Εὔσεβιος ὁ Παμφίλου,

πανταχοῦ ὑμνοὶ ὑπὲρ αὐτοῦ ἥδιοντο καὶ ἐορταὶ καὶ πανηγύρεις ἐτελοῦντο καὶ τὰς εἰκόνας αὐτοῦ μετὰ πομπῆς καὶ παρατάξεως ἔφερον, μονονούχη θείας τιμᾶς αὐτῷ ἀποδιδόντες καὶ εὐεργέτην καὶ σωτῆρα ἀποκαλοῦντες ἀναλογιζόμενος δέ τις τοὺς ἐπὶ Διοκλητιανοῦ καὶ Νέρωνος καὶ τιὸν ἄλλων ἀνθρωπομόρφων θηρίων σκληροτάτους κατὰ τῶν Χριστιανῶν διαγμούς, ὅπόσην χαρὰν καὶ εὔφροσύνην ἡ τῶν πραγμάτων μεταβολὴ καὶ ἡ ἀπαλλαγὴ τῶν διειδῶν προύξενης, νὰ φαντασθῇ δύναται τούτων τοίνυν ἔνεκα ἵσως τὰ ὑπὲρ τοῦ εὐεργέτου θεοῦ τῆς μυθολογίας τελούμενα ὅργα, πρὸς τιμὴν τῶν πανσέπτων καὶ ισαποστόλων βασιλέων, Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης, καθιέρωσαν, μεταβαλόντες ταῦτα ἐπὶ τὸ χριστιανικάτερον.

§. 33. Περὶ δὲ τῶν Ἀναστεναρίων δισα παρ' ὁργιερέων καὶ ἱερέων καὶ ἄλλων, ἐπὶ πολὺν χρόνον ἐν τοῖς γεωργίαις ἐκείναιν διατριψάντων, καὶ παρ' ἔγγωρίων μαθεῖν ἡδυνήθημεν, ἐκθέμενοι, καὶ περὶ τινῶν ἄλλων περιέργων ἔθιμων διαλαβεῖν οὐ πάρεργον ὠήθημεν.

Θ. Χούγουτος ἢ Κούκηρος (a).

§. 34. Τῇ δευτέρᾳ τῆς Τυρινῆς ἐν Κωστὶ καὶ τισι τῷ πέριξ χωρίων λαμπρὰ τελεῖται πανήγυρις, ἐν ᾧ ποιοῦσι Χούγουτον ἢ Κούκηρον. Οὗτος δ' ἔστιν ἀνὴρ ἐνδεδυμένος αἵγῶν ἢ προσβάτων δέρματα, φέρω προσωπίδα καὶ περὶ τὸν τράχηλον κώδωνας· καὶ σάρωθρον (σφρύγγιαν ἢ πάναν) τοῦ κλιθάνου (φούρνου) ἐν ταῖς χερσὶ κρατῶν, καὶ τῆς μουσικῆς παιανιζούσης, χορέων, εἰς τὰς οἰκίας περιφέρεται· ὁ δὲ οἰκοδεσπότης σίτω αὐτὸν περιγέει, ἀφθονίαν τῶν δημητριακῶν καρπῶν ἐπευχόμενος.

§. 35. Μετὰ δὲ ταῦτα, τῆς μουσικῆς παιανιζούσης, βασιλέα ἀναγορεύσαντες καὶ λαμπρῶς ἐνδύσαντες καὶ κάπνοσύριγγα αὐτῷ ἔγγειρίσαντες, εἰς τὰς οἰκίας περιάγουσε· παῖς δ' ἀκολουθῶν καὶ πλόσκαν κρατῶν καὶ ποτήριον, οινοχοεῖ τῷ οἰκοδεσπότῃ καὶ δῶρον παρ' αὐτοῦ λαμβάνει· νέοι δ' εἰς παρθένους μετυμφριεσμένοι ἔπονται πολυχρονοῦντες καὶ φιλοδωρούμενοι ἔπειτα δὲ διτροχὸν ἀμαξαν (μονοτρεγούλαν) κομίσαντες, ἀργισμαξοποιὸν καθιστάσιν, διστις ἐπισκευάζει τὴν ἀμαξαν, ἐφ' ἣς τὸν βα-

(a) Ἡ δημογραφία τοῦ Κούκηρος διὰ τοῦ η, διότι προφίρεται καὶ Κούκηρος.

ειλέσ αναβίναζουσι, και δύο νέοι μέγρι τοῦ νυκτὸς ταύτην σύρουσιν. Ὁπερον δ' εἰς δύο μερίδας διαιρεθέντες, χωρὶς οἱ ἔγγαμοι και χωρὶς οἱ ἄγαμοι, ἐκάτεροι ἐν φιλοτιμίᾳ πρὸς ἑαυτοὺς τὸν βασιλέα ἐλκουσιν. ἵνα ἐπὶ τούτους βίψῃ τὸν σπόρον τοῦ πίτου, διὰ ἀνὰ χεῖρας κρατεῖ τότε δὲ τὸν βασιλέα ἐκατίρων πρὸς ἑαυτοὺς ἐλκουστῶν, ἐρις και διαμάχη και κραυγαὶ και ἀλαλαγμὸς γίνεται, τῆς μουσικῆς θύριον παιανικὸν σύρετερων δ' ἐπὶ τέλους νικώντων. εἰς τὸν ναὸν κυλίουσι τὴν ἀμαξαν, και πρὸ τούτου ὁ βασιλεὺς διασκορπίζει τὸν σπόρον, ἀφίσσοντας ἐνός ἐκάστου τῶν τῆς Δήμητρος διώρων ἐπευχόμενος, τῶν παρισταμένων εγένοιτο (ἀμήν) εκάστοτε ἐπιφωνουντῶν ὁ δὲ Κούκηρος τότε διασκορπίζει τὸν καναβόσπορον. ἐπειτα δὲ τραπεζαν αὐτῷ παρατιθέασι, και ἀμα μικρὸν τοῦ ἀρτου ἀψύται. ἀρπάσαντες αὐτὸν, εἰς τὸν ποταμὸν βίπτουσιν, ἐνīα τὰ δερμάτινα ἐνδύματα ἀποθέμενος και ἐξελθὼν ὅλογρυμνος, τὰ ἑαυτοῦ ἐνδύεται ἴματα και κυκλινος χορὸν συγκρητήσαντες και τρὶς περὶ τὸν ναὸν χρευσαντες, τῆς πανηγύρεως ἀπὸ πρωίας μέχρι βαθείας νυκτὸς διαρκουστης καταπαύονται.

§. 36. Τις δ' ἐν τοῖς χαριεσι τούτοις παιγνιοις οὐ καθηρᾶ Ἑλληνικὸν τι ουνάμα και ουμβολικὸν; διοτι ἐν μὲν τῷ Κούκηρῳ ὁ φίλος και ὁ παδὸς τοῦ Διόνυσου Πάν ὁ δασὺς και αἰγάλοπος καταφαινεται ἐν δὲ τῷ βασιλεῖ ὁ τῆς φθίνουσῆς και ἀναγεννωμένης φυσεως Θεός, ὁ Διόνυσος Ἰσως παρισταται ἡ πιθανώτερον, ο μὲν Κούκηρος ὑποσημαίνει τὴν χύτιν, τὸ σύθις τοῦ χειμῶνος κατὰ τὴν ἑαρίνην ισημερίαν ἀποτειμένην, ὁ δὲ βασιλεὺς τὸν Γριπτόλεμον ἀπὸ τοῦ πτερωτοῦ ἀριστος τὰ δῶρα τῆς Δήμητρος εἰς τὴν γῆν ἀποσπείροντα.

I. Τελετὴ ἐν ἀνυδρίᾳ.

§. 37. Ἐν ἀνυδρίᾳ δ' οἱ νέοι και αἱ παρθένοι ἔσερχονται ὥμην ἐν μουσικῇ και πομπῇ, κρατοῦντες ἐκατος ἀγγεῖον και ἐνīα σε δόσιο εὔρωσιν, εἶτε ἐν κρήνῃ εἶτε ἐν πηγῇ εἶτε ἐν φρεάτι, τα ἀγγεία πληρώσοις, και ἐλθήντες εἰς τὸν ναὸν, τὴν στέγην αὐτοῦ καταβρέχουσι, μέχρις ἂν ὅτου τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς στέγης κατασταλάξῃ ἐπειτα δὲ παιζοντες και γελώντες ὑπέρλαμπρον και ἀλλήλους διώκοντες, καταβρέχονται οἱ νέοι ὑπὸ τῶν παρθένων και αἱ παρθένοι ὑπὸ τῶν νέων, ὑποθρύχιοι γινομένοι. Ἐν δὲ τῇ τοιαυτῇ χαριέσση πομπῇ, τῆς μουσικῆς πρωτηγουμένης, ἀπὸ τοῦ μηροῦ περιέρχονται, ἀρ ἐκάστης οίκιας δῶρον λαμβάνοντες χρημάτα ἡ αλευρίη ὅπερ οἱ ἀνδρες πωλῶντες, ἀπὸ τῶν χρημάτων συμπισιαζούσι, μηδεὶς ο δε παρθένοι και οἱ νέοι τελοῦσι ταύτην τὴν πανήγυριν.

ΙΑ'. Ἀφεσπερίδες.

§. 38. Κατὰ τὰς φιλοπωρινὰς ἢ γειμερινὰς εὐδίους νύκτας, ἐν ταῖς τριοδοῖς πυρὰ ἀνάπτεται, ἔνθα αἱ πασθένοι καὶ οἱ νέοι δειπνήσαντες συνέρχονται, καὶ ἄδοντες καὶ χαριεντί, ὁμενοι καὶ παιζούτες, μέγρι τῆς πρωΐας διανυκτερεύουσι· καὶ τῶν μὲν παρθένων αἱ μὲν λίνον, ἀἱ δὲ κανάβιον νήθουσιν, αἱ δὲ μέταξαν κλώπουσιν, αἱ δὲ ἕρια, καὶ περὶ τὰ ἄλλα ταλάσια ἔργα τρέψονται· οἱ δὲ νέοι ἀργοῦντες, τῆς μὲν τὸν σφόνδυλον, τῆς δὲ τὸ ἀδράκτιον, τῆς δὲ τὸ καλάμιον κρυφίως ὑποκλέπτουσι· καίτοι δὲ αἱ ἀστειότητες καὶ οἱ λαριεντισμοὶ καὶ τὰ παιγνια ἐπιτρέπονται, οὐδέποτε ὅμως εἰς ἀναίδειαν καὶ ἀκολασίαν ἐξοκέλλουσι· διότι οἱ τὴν αἰδῶ προσβάλλοντες, εἴτε Χριστιανοί εἴτε Τοῦρκοι, ἐξ ἀπαντος φρεύενται· καὶ διὰ τοῦτο ταῖς γυναιξίν εἰς τοὺς ἄγρους καὶ εἰς τὰ δάση μόναις συνεγγῷς ἐξερχομέναις πολλὴ ἡ ἀδεια καὶ ἀσφάλεια.

ΙΒ'. Γάμος.

§. 39. Κατὰ δὲ τὴν τελετὴν τοῦ γάμου ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ γαμήρου πατὸν (παττάδα) ὥσπερ τινὰ θρόνον κατασκευάζουσι· καὶ ἀναθεν μὲν τὸν θύλον τάπης ἐπικαλύπτει, ἐφ' οὐ κολοκύνθη γλυκεῖα ἐν εἴδει διαδήματος ἐπικάθηται· τὰς δὲ τέσσαρας πάραστάδας τοῦ θρόνου γουτομάλοις καὶ ροΐδιοις καὶ σύκοις καὶ μήλοις καὶ ἀράβοσίτου στάχυσι καὶ κισσῷ καὶ ἀνθεσι κατακοσμοῦσι· κάτω δὲ μαλακὸν στρῶμα ὑποστρώννυται· ὁ δὲ γαμήρος καὶ ἡ νύμφη εἰς κύκλῳ ἀρτοῦ (κουλίκι) τὰς χεῖρας περάσαντες, οὕτω συνδεδεμένοι εἰς τὸν ναὸν ἀπέρχονται· μετὰ δὲ τὴν στεφάνωσιν, ἐξ ἀλληλῆς θύρας ἐξερχόμενοι, ἐπιστρέψουσι· παιδίον δὲ, σημαίνων κρατοῦν, δι' ερυθροῦ ρίνομάκτρου, ἐξ αὐτῶν ἐξηρτημένου, ὅδηγει αὐτοὺς· εἰς τὴν οἰκίαν· ὁ δὲ παράνυμφος μετ' εὐλαβείας ἐπὶ τὰ ἵγνη τοῦ γαμήρου βαδίζει, διότι ἡ τούτου παράθασις ὡς οἰωνὸς θεωρεῖται ἀπαίσιος· τοῦτο δὲ μέχρι τῆς ἐσπέρας ἀκριβῶς τηρεῖται. Εἰς δὲ τὴν οἰκίαν ἐπανελθόντες οἱ νεόνυμφοι, ἐν τῷ παστῷ μέχρι τέλους τοῦ συμποσίου ὅρθιοι ἴστανται· τὴν δὲ ἐπαύριον τοῦ γάμου οἱ γονεῖς αὐτῆς ἐν πλόσκαις περιφέρονται, κεροῦντες οἰνόπνευμα, μεμιγμένον μετὰ μέλιτος, καὶ προσκαλοῦντες εἰς συμπόσιον, ὥσπερ καὶ μόνον τοῖς κεκλημένοις παρατίθεται· διότι εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ γαμήρου ἀπερχόμενοι, οἴκοθεν τράπεζαν φαγητῶν βρίθουσαν, ὥσπερ καὶ ἐν Μαδύτῳ, φέρονται· τὴν δὲ τρίτην ἡμέραν ἡ νύμφη, σταυρίον φέρουσα, μετὰ τῆς ἀνδραδέλφης αὐτῆς εἰς τὴν βρύσιν ἀπέρχεται· καὶ ἔκεινη μὲν γεμίζει τὸ σταυρίον, ἡ δὲ ἀνδραδέλφη χύνει τὸ ὅσιον· τοῦτο δὲ τρίς γίνεται, καὶ ἔπειτα εἰς τὰ πα-

διὰ καρύδια θιανέμουσιν ἔκειθεν δὲ η νύχτη ἐπισκέπτεται, τὴν οὖστην μητέρα, ἡτὶς ἐπὶ τρεῖς νύμερας ἀφίνει τὴν οἰκίαν ἀκαθαρίστον. Καθαρίσσεσσα δὲ ἔκεινη καὶ σαρώσασα, μακρὰν τῆς οἰκίας ρίπτει τὰ κορημάτα (σκουπιδία) καὶ πρὸς τὴν πενθερὰν ἐπανελθοῦσα, τὴν νυμφικὴν αστολὴν ἀπεκδύνεται.

Η'. Κούρα τῶν παιδῶν.

§. 40. Όπόταν δὲ τὸ παιδίον συμπλήρωσῃ τὸ τρίτον ἑτοι, φέρουσιν αὐτὸν πρὸς τὸν ἀνάδογον, ὃ δὲ διὰ ψαλλίδος κείρει σταυροειδῶς, ὅπως καὶ ἐν τῷ βαπτίσματι, τὴν κομψὴν τοῦ παιδίου καὶ ἐνδύσας αὐτὸν τὴν καὶ νὴν ἐνδυμασίαν, ἦν ιδίᾳ δαπάνη παρασκευάζει, καὶ φιλοδωρήσας, παραδίδει τῇ μητρὶ ἡ δὲ παραλαβοῦσα τὸ τέκνον αὐτῆς, περιγαρῆς ἐπιστρέφει οἴκαδε, τὰς κεκαρμένας τρίχας μετ' εὐλαβείας διὰ κηριῶν ουργοκόλλωσα καὶ ὡς ιερὰς διαφυλαττούσα.

ΙΔ'. Ενταφιασμός.

§. 41. Οἱ δὲ ἀσθενεῖς τὰ λοισθια πρέοντες, οὔτε ιερέα προσκαλοῦσιν, οὔτε ἔξομολογοῦνται, οὔτε μεταλαμβάνουσιν. Οἱ δὲ Ἀναστενάραι ζῶντες μὲν ὥχροι καὶ κατισχυροὶ εἰσι, νεκροὶ δὲ παχύνονται, ὡς αυτοπταὶ διεβεβαίωσαν, καὶ μηπῶς διοιδαίνουσιν (φουσκογουσιν) αὐτοὺς ὑποπτευονται· τοῦ δὲ νεκροῦ τὴν κεφαλὴν ξυρίζουσι καὶ τὸν πώγωνα καὶ τὰς φλέβας ἀνοίγουσιν, ἵνα ἔκειθεν ζεύματιν καὶ δίκτυω αὐτὸν περιτυλίσσουσιν, ἵνα μὴ εἰσέλθῃ εἰς αὐτὸν ὁ διάβολος καὶ τὸν καμηλὸν σμερδάκι ἡ γούστρελος (Βρυκόλακας) πολλὴν δὲ τὴν δύναμιν πρὸς τοῦτο νομίζουσιν ὅτι ἔχουσιν οἱ πολλοὶ σταυροὶ τοῦ δικτύου, καὶ κεγχρίον δὲ ἄφθονον εργάζουσιν, ἵνα δῆθεν, ἀριθμῶν τοὺς κόκκους τούτου ὁ νεκρός, μηδέποτε εὐκαιρῆσπεν σμερδάκι ἡ γούστρελος γένηται. Αὐτὶ δὲ ἐνταφιών, τὴν οὖστην ἐνδυμασίαν ὅλην ὁ νεκρὸς φέρει, καὶ μικρὸν σινδόνος τεμαχίον· θερμὸν δὲ πλακοῦντα ἐν τῷ κολπῷ αὐτοῦ τίθεσι, καὶ σταυμίον πλήρες ὑδατος ἐν τῷ νεκροφορείῳ καὶ πλοσκαν πλήρη σίνου, ἵνα δῆθεν ἐσθίῃ καὶ πίνῃ, τὴν εἰμαρμένην πορείαν πορευόμενος, καὶ ταμβακοθήκην δὲ καὶ καπνοσύριγγα, ἐὰν εκάπνιζε, καὶ πλῆρες καπνοῦ βαλάντιον. Πρὸς δὲ τούτοις κύκλον ἐκ στυπίου περὶ τὸν νεκρὸν ποιήσαντες, μικρὸν πρὸ τῆς ἐκφορᾶς κύτον ἀνάπτουσι καὶ καίουσιν· ἀμαὶ δὲ ἐκ τῆς οἰκίας τὸν νεκρὸν ἐξενέγκωσιν, εὐθὺς πρὸ τῆς θύρας σταυμίον μετὰ κρότου συντρίβουσιν, ἵνα φορηθῇ δῆθεν ὁ νεκρὸς καὶ μηδέποτε ὅπλω ἐπιστρέψῃ· ἐν δὲ τῷ τάφῳ ὁροίλον ρίπτονται· καὶ νόν δὲ τάφον ἐκαστώ νεκρῷ ἐν Κωστέλεξορύσσουσι, καὶ οὐδέποτε ἐν τῷ αὐτῷ θάπτουσι· διὸ καὶ μόνον δύο ἡ τρεῖς, τάφοι αἰσίστοι φαίνονται, τῶν

προχθίνην ὑπὸ χόρτων καὶ θάμνων ἀφεκῶν καθιτταλένων· τὸν δὲ εἰσπέραν μετὰ τὸν κηδείαν ἐν τῷ αὐλῇ τῆς οἰκίας τοῦ νεκροῦ πυρὰν ἐκ τῶν πελεκουδίων τοῦ νεκροφόρων σανπτωσι καὶ ἄρτου καὶ οἶνον ἔκει πρατιθέσιν, ἵνα δῆθεν τὴν ἐστέραν εχείνων, ἀποχαιρετῶν τὴν οἰκίαν, ὁ νεκρὸς φάγη· εἴαν δὲ κατ’ ἐγείνας τὰς ἡμέρας ἀκουπτῇ γούστρελος, ἐν Κωστὶ μὲν ὅπην ἐν τῷ τάφῳ ποιήσαντες, βραφτὸν οἶνον ἢ ὥστις καταχέουσι, καταζεματοῦντες οὖτα τὸν γούστρελον, ἐν δὲ τοῖς Βουλγαρικοῖς χωρίοις ἔχούσσοντες τοὺς νεκροὺς καταχαίουσιν.

ΙΕ. Σμερδάκια ἢ γούστρελοι (Βρυκόλακες).

§. 42. Ἀλλὰ καὶ ἐν Κωστὶ ποτε γούστρελων πολλῶν ἀναφανέντων καὶ τοὺς βοῦς καὶ τοὺς βουβάλους καταπιγύοντων, ἐξῆλθον πανδημεὶ εἰς καταδίξιν, τὰς οἰκίας ἐγκαταλιπόντες ἐρήμους, ἕκαστος δὲ ἐναὶ τρίᾳ κέντρᾳ ἀκάνθης ἐν τῷ στόματι ἔφερον, ἵνα μὴ δῆθεν εἰς αὐτοὺς εἰσέλθῃ γούστρελος· καὶ ἡ μὲν μουσικὴ προηγεῖτο, ἀνδρες δὲ λαμπαδοφόροι ἐν θυμιατηρίοις τὰ Ἀναστενάρια ἐθυμίων, ἐν ταῖς κωδωνοφόροις εἰκόσι χρησούντα. Ἐν δὲ τῇ τοιαύτῃ πομπῇ τὸν ποταμὸν Βελέκαν διελθόντες καὶ τρεις ὥρας μακρὰν προγωρήσαντες, εὔρον τὸν ἄγελην, καὶ περικυκλώσαντες αὐτὴν τὰ Ἀναστενάρια, προσποιούμενοι ὅτι δῆθεν ἐβλεπον τοὺς βρυκόλακας, ἐδίωκον αὐτοὺς, ἐν μεγίστῃ ὄρμῃ τῇδε κάκεῖσε τρέχοντες· ἐπειτα εἰπόντες ὅτι τάχα ἀπὸ τῆς ἄγελῆς αὐτοὺς ἀπεχώρισαν, ὠρμησαν κατόπιν καὶ εἰς τὸ χωρίον προτροπάδην αὐτοὺς κατεδίωκον· καὶ ἐκεῖσε φθάσαντες, ἐκ τῶν οἰκιῶν, ὡς εἰς αὐτὰς δῆθεν καταψυγόντας, ἐξελθεῖν ἡνάγκαζον καὶ εἰς τοὺς τάφους ἐξεώσαντο· καὶ τούτων ἐπτά ἀγορυζαντες, τοὺς νεκροὺς ἀλύτους εὔρον καὶ τὰ σπλάγχνα, ὡς εἰσέτι διαφημίζεται, ἀσπασίοντα· διὸ καὶ ξύλα ἐπισωρεύσαντες πολλὰ, τα πτώματα χωρὶς ἔκαστον κατέκαυσαν καὶ ὁ θάνατος τῶν ζώων ἐκόπασεν, ὅπερ ἴσως λιαν εὐεξῆγητον· διότι ἡ μὲν ἐπιδημία τοὺς βοῦς καὶ τοὺς βουβάλους ἐπνιγεῖ, εἰ δὲ ἐπτὰ μεγάλατρ ἐν τοῖς ταφοῖς πυραὶ εἰς κάθαρσιν τοῦ λοιμοῦ συντέλεσσαν.

(α) Καὶ ἡμεῖς δὲ αὐτοῖς παῖδες ὄντες, εἶδομεν ἐν Μέτραις βρυκόλακεν ἐν τοῖς ταφοῖς βρυκόλακα διώκοντα· διότι ἐν τῇ Τουρκικῇ συνοικίᾳ διὸ νῦν τὸς τοις οἰκίωις κρότοι καὶ θόρυβοι ἡκούσαντο καὶ τὸ μέλι καὶ τὸ βύστυρον πολλῶν ἀπώλετο καὶ γυναικίς καὶ γέροντες ἡκαθλεῦντο. Επι δὲ τῆς κορυφῆς τοῦ βουνοῦ φύτα διελεῖ-

ΙΓΓ. Επιλογες.

Οὐδὲ οὔτε οὐκέτισα οὐτε λαζαρίνη, καὶ μάκρα επολιθώθη.

§. 43. Καὶ ἡ μὲν τῶν παθητῶν τούτων κατάργησις τῇ φιλοσοφῷ μητρὶ Βακχλησίᾳ ἐναπόκειται, ητὶς καὶ περὶ τῶν ὀμών πλανημένων τε-
κνῶν αὕτης μεγίστην πρόνοιαν πάντις ποιήσεται, ὅπως διὰ τε τῆς συ-

ποντα ἰσαίνοντο· ὥσθ' ὑπὸ πανικοῦ φόβου τῶν πάντων καταληφθέντων, κοινῇ διαπάνῃ ἡ τῶν Οὐδωματῶν κοινότης βρυκόλακας Βούλγαρον ἐπὶ μισθῷ μετεπέμ-
ψαντο· δὲ δὲ κρατῶν ἐν μὲν τῇ διεἰδῆ τῆς Θεοτόκου εἰκόνισμα. ἐν δὲ τῇδειστερῇ κο-
λοκύνθην, ἥλιν εἰς τοὺς τάφους τῶν Οὐδωματῶν, ὑπὸ πολλοῦ κλήθης διπλοφο-
ρούντων ἀκόλουθούμενος καὶ τῇδε κάκεισε κατεῖσθικε δῆθεν τοὺς βρυκόλακας, ἀ-
τάκτως κινῶν τὸ εἰκόνισμα καὶ διατάττων ἵνα κατὰ τῶν κυπαρίσσων πυροβολή-
σωσιν ἢ εἰς τὸν δέρα, ὅπως τοὺς βρυκόλακας, ὑπὸ αὐτοῦ μόνου δρωμένους, κατα-
σοβήσουντες, καταβίβασσων· οὗτω δὲ ἡνάγκασεν αὐτοὺς ἵνα εἰς τοὺς τάφους «ισ-
άθωσι» διὰ πασσόλου δὲ ὄπην ποιησάμενος, ἐπίνει τοὺς βρυκόλακας, καὶ ἐν γα-
στριμαθίᾳ ἐπιτηδείως κράζων, ἔποιεν τοὺς παρόντας ἀκούειν τῶν βρυκόλακων τρι-
ζόντων, καὶ τὴν κολοκύνθην ἐν τῇ ὄπῃ προσαρμόσας, τὸν μὲν εἰς αὐτὴν ἔσαλεν,
ὁ δὲ ἔτερος διεξέρυγε· τότε δὲ οἱ πολλοὶ πυροβολισμοὶ καὶ ὁ δρόμος δὲ πολὺς καὶ
ὁ ἀλλαγμὸς καὶ αἱ κραυγαὶ, καὶ λοιπὸν τὸν βρυκόλακα παντεχοῦ καταβιώκον-
τες ἐν ταῖς κυπαρίσσοις καὶ ἐν ταῖς ὄδοις καὶ ἐν αἴταις ταῖς περισκελίσι, πολ-
λῶν, εἰς τοὺς τάφους τῶν Χριστιανῶν ἀφίκοντο, καὶ γράλισν πρὸ μικροῦ ταφεῖσαν
ἶξορύζαντες, διὰ ἀκανθῶν κατέκαυσαν· τοῦ δὲ Ἀρχιερέως εἰς τὰ Πατριαρχεῖα τὴν
περὶ τοὺς νεκροὺς ἀστέμιαν καταγγέλλαντος, ἐπαύθη ὁ δὲ πολὺ πυρανήσας τὴν
ἐπαρχίαν Ουσανὸν ἄγα, καὶ μετ' ὀλίγον ὑπὸ πίσματος ἀπέθανε· τῆς δὲ μωρίας
τοῦτων οἱ τῆς κωμῳδίας ταῦτης αἰτίοις νέοι Οὐδωμανοὶ κατεγγλών, ἐπὶ τενα χρό-
νον δ. ἀ νυκτὸς, τῆς Οὐδωμανικῆς συνοικίας, διὰ τῆς πονηρίας αὐτῶν, κύριοι γε-
νόμενοι καὶ τὰς οἰκίας ἀγοντες καὶ φίροντες· διότι, ἐν καιρῷ ζόφων καὶ τρικυμίας
φανοῦς ὑπὸ τοὺς ἀπενδύτας αὐτῶν κρατοῦντες, ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ προσκειμένου
ὅρους ἀνίβαινον, καὶ τοτὲ μὲν τοὺς φανούς προύβαλλον, τοτὲ δὲ ὑπέκρυπτον καὶ
πανικὸν φόβον ἐμποιήσαντες, ἐν πάσῃ ἀδείᾳ εἰς τὰς οἰκίας εἰσῆργαντο καὶ τὰ
πάντα ἐπράττον.

Καὶ εἰς Αίγιαλοὺς δὲ ἐν καιρῷ παιώλους καταφύγοντες, ταῦς πάντας περιφέ-
βους ὑπὸ τοῦ βρυκόλακος εἴνομεν καὶ γραίαν εἴδομεν κοιμωμένην, βόγκωσαν καὶ
μουγκρίζουσαν (ὑπὸ ἕφιάλτου πάντως) καὶ μόλις καὶ μετὰ βίας ὑπὸ τῶν παρόν-
των διωπνισθεῖσαν κάθιδρων, καὶ τὸν βρυκόλακα καταρωμένην, ὡς ἦπ' εἴτε τοῦ τάχα
παθοῦσαν.

Καὶ Κέωσταν δὲ τινα, πρὸ πριῶν ἐτῶν ἀποθανόντα ἐν τῷ Βουλγαρικῷ χωρὶς
Πετρομανδρὶ (Τάς Ἀγίλη), οἱ πατριῶται αὐτοῦ ἔξορύζαντες, ἐν πετρελαίῳ κατέ-
καυσαν καὶ τὰ ἄκρα αὐτοῦ οἱ κύνες κατέφαγον· διότι δῆθεν ὁ Κέωστας βρυκόλαξ
ἔγενετο καὶ τὰς βοῦς ἐδραττε καὶ τὰς γυναικας κοιμωμένας παρηνώχλει· ἐδε
Μετρῶν ἐρυλάκιστην αὐτούς, ὡς ἀειδήσαντας.

ετάσεως σχολείων καὶ διὰ τῆς ἐπιμόνης διδασκαλίας καὶ τῆς πατρικῆς ἡπιότητος τῶν ἀείποτε Ἀρχιερέων, παύσονται τοῦ λοιποῦ ἐν σκότει διαπορευόμενος· διότι ὁ διωγμὸς καὶ ἡ μάστιξ καὶ τὸ πῦρ καὶ ὁ πέδεκος καὶ ἡ ἄλλη σκληροτής ἔτι μᾶλλον τὸ χρόνον ἐνίσχυσε κατέστερώσεν· εἴθε δὲ οὗτον τάχος καὶ ἐντεῦθεν καὶ ἀλλούθεν ποθεν, διὰ τῆς φιλοδοξεως- τῆς ἡγιούς διδασκαλίας τοῦ Εὐαγγελίου καὶ τῆς ἀληθίους παιδείας παύσονται ἡδη οἱ Χριστιανοὶ Ἑλληνες πολλὰ πολλαχοῦ ἐν παρεβόστῳ καὶ ἐν γωνίᾳ τῆς μυθολογίας ἐθιμα διαφυλάττοντες!

Οὐδὲ τέκνα γνήσια τῶν ἀθανάτων ἐκείνων προγόνων ἔφυτεν, καὶ ἐξ ἄλλων μὲν πλείστων τεκμηρίων οἱ ἐπισταμένως καὶ ἐκ τοῦ πλησίου τῶν τε κατ' οἶκον βίσην ἡμῶν καὶ τὰ ἐν ταῖς δημοσίαις τελεταῖς ἔθιμα ἑξακριβώσαντες τρανῶς ἀπέδειξαν, οὐχ ἡττον δὲ τοῦτο καὶ ἐκ τῶν εἰρημένων κατάδηλον γίνεται, ὅτι δέποτε καὶ ἀν πλάττωτι πολλοὶ τῶν τῆς Δύσεως λογίων, καινὴν τινα σοφίαν σπουδάζοντες ἐπιδείξασθαι. Τοῖς δὲ ἴγνεσι τῶν ἐνδόξων ἡμῶν προγόνων ἐπόμενοι καὶ τὴν ἀρετὴν ἐκείνων ζηλοῦντες, τῶν τε ὀνειδισμῶν ἀπαλλαγησόμεθα καὶ ἀθανάτων πατέρων ἄξια τέκνα ἐσόμεθα. Τελείους δὲ ἡμᾶς αὐτοὺς ἀναδείξομεν, εἰπερ πρὸς τὴν σοφίαν ἐκείνων καὶ τὴν τοῦ Ἱεροῦ Εὐαγγελίου θείαν διδασκαλίαν. Ὡς ἔρμα καὶ λίθον θεμέλιον ἐν ταῖς ἡμετέραις ψυχαῖς ἐναποθηταυτίζομεν· διότι πᾶσα ἀνθρωπίνη σοφία αὐτὴ καθ' ἑαυτὴν φρούδη ἀποδέδεικται ἀνευ τοῦ θείου φωτὸς τῆς Χριστιανικῆς πίστεως.

Δῶμει, δὲ δόξαν τῷ Θεῷ, ὅτι ὁ μεγαλειώτατος καὶ τρισέβαστος ἡμῶν ἄναξ Σουλτάν 'Αΐδούλ 'Αζίζ Χάν, οὐ τὰ ἔτη εἶησαν πλείστα καὶ εὐδαιμόνα! σᾶσαν ἐλευθερίαν χορηγεῖ εἰς τὴν τῶν ὑπηκόων αὐτοῦ ἐπὶ τὰ κρείττω πρόσδον καὶ πνευματικὴν ἀνάπτυξιν ὑπὸ δὲ τὴν ἀμριλαρῆ σκιὰν αὐτοῦ ὑπὸ τῆς θείας προνοίας τεταγμένοι καὶ τῆς ὑψηλῆς προστασίας αὐτοῦ ἀπολαύοντες, εἰς εὐγνωμοσύνης τεκμήριον, ἀναφωνήσωμεν. Ζήτω ὁ γαλαζόταξος ἡμῶν ἄναξ Σουλτάν 'Αΐδούλ 'Αζίζ Χάν. Ζήτω! Ζήτω! Ζήτω δὲ καὶ ὁ σεβαστὸς κηδεμών καὶ προστάτης τῆς Ἱερᾶς ταύτης ἐστίας τῶν γραμμάτων, ὁ γεραρός Ἄνθιμος, ὁ τῆς Ὀρθοδοξίας γενναῖος πρόμαχος! Ζήτω! Ζήτω!!!

Σημ. Ἡ πραγματεία αὕτη ἀπηγγέλθη ἐνώπιον τῆς Α. Π. τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχοῦ, τῆς χορείας τῶν Σεβαστιμῶν Ἀρχιερέων καὶ τοῦ λογποῦ ἀκροατηρίου, κατὰ τὰς ἐνάρξεις τῶν μαθημάτων τῆς μεγάλης τοῦ Γένους σχολῆς (ζεπτεμβρίου ἥ, 1872).